

Free-standing support for Mon Soleil heater

User Manual

NL 3

DE 11

EN 18

FR 25

SV 32

DA 39

CZ 46

SK 53

RO 60



The Mon Soleil heater is not included.

Model: Free-standing support for Mon Soleil heater

Date: 21/10/2022
Version: v1.0

EUROM[®]

POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974



Model:

Product code:

Free-standing support for Mon Soleil heater

361278



**LET OP**

De Mon Soleil-verwarming is niet inbegrepen. Deze is apart verkrijgbaar. Lees de handleiding van de Mon Soleil-verwarming voor meer informatie over dit apparaat.

Gefeliciteerd met uw aankoop van deze EUROM vrijstaande standaard. U heeft een hoogwaardig product gekocht waar u nog vele jaren plezier van zal hebben. Door deze standaard met aandacht en zorg te gebruiken, beperkt u het risico op persoonlijk letsel of materiële schade.

**LET OP**

Lees deze gebruiksaanwijzing eerst grondig door en zorg dat u alles goed begrijpt voordat u de vrijstaande standaard installeert en gebruikt.

Inleiding

In deze handleiding staat het correcte en veilige gebruik van deze vrijstaande standaard beschreven. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. De handleiding is een onmisbaar onderdeel van de vrijstaande standaard en moet bij doorverkoop of inruil aan de nieuwe eigenaar worden overhandigd. Deze handleiding is met de grootst mogelijke zorg samengesteld. Wij behouden ons desalniettemin het recht voor deze handleiding te allen tijde te verbeteren en aan te passen. De gebruikte afbeeldingen kunnen afwijken.

De volgende symbolen en termen worden in deze handleiding gebruikt om de lezer te wijzen op veiligheidskwesties en belangrijke informatie:

**WAARSCHUWING**

Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan leiden tot letsel bij de operator of omstanders, lichte en/of matige schade aan het product of aan het milieu.

**LET OP**

Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan leiden tot lichte en/of matige schade aan het product of aan het milieu.

Garantie

EUROM biedt 5 jaar garantie op deze vrijstaande standaard vanaf de datum van aankoop. Slijtage door normaal gebruik valt niet onder de garantie. De garantie vervalt als een defect het gevolg is van onopzettelijk of onzorgvuldig gebruik van de vrijstaande standaard. De fabrikant, importeur en leverancier zijn niet aansprakelijk voor onjuiste aansluitingen.

Specificaties

Type:	Free-standing support for Mon Soleil
Productafmeting:	37 x 28,1 x 56,5 cm
Gewicht:	2,45 kg

Geschikt voor

De Free-standing Support for Mon Soleil heater is geschikt voor gebruik met de volgende producten:

- Mon Soleil 350 361612 & 361629 (Swiss plug)
- Mon Soleil 601 361636 & 361643 (Swiss plug)
- Mon Soleil 720 361650 & 361667 (Swiss plug)
- Mon Soleil DSP 400 361896
- Mon Soleil DSP 650 361919 & 361926 (Swiss plug)
- Mon Soleil DPS 770 361933 & 361940 (Swiss plug)

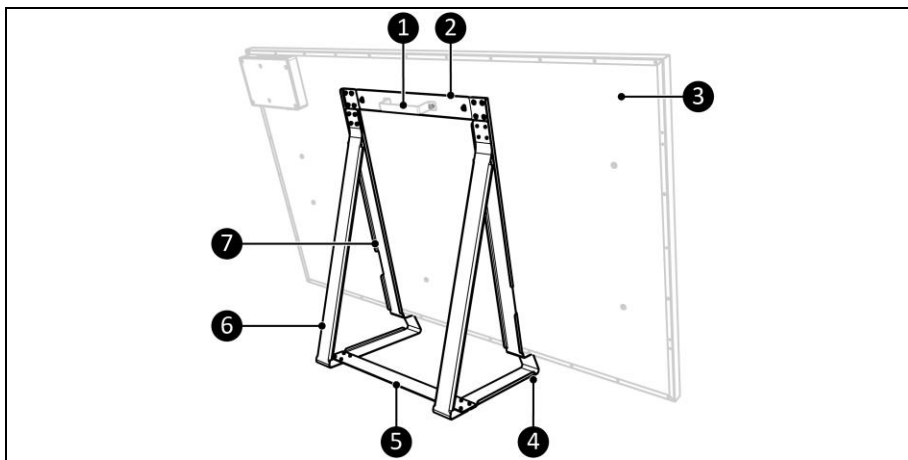
Beschrijving



LET OP

De Mon Soleil-verwarming is niet inbegrepen. Deze is apart verkrijgbaar. De handgreep is onderdeel van de Mon Soleil-verwarming.

De Free-standing Support for Mon Soleil is een gebruiksvriendelijke standaard voor een Mon Soleil-verwarming (Afbeelding 1). Op de vrijstaande standaard kan een Mon Soleil-verwarming worden bevestigd. De vrijstaande standaard kan samen met de Mon Soleil-verwarming in elke te verwarmen ruimte worden geplaatst.



Afbeelding 1

1. Handgreep (niet inbegrepen)
2. Bovenste beugel
3. Mon Soleil-verwarming (niet inbegrepen)
4. Antisliprubbers (4x)
5. Onderste beugel
6. Beugel aan achterzijde (2x)
7. Beugel aan voorzijde (2x)

Bevestigingsmateriaal inbegrepen:

- 24x M4x6-bouten voor beugelmontage;
- 2x M4x10 -bouten voor montage van de verwarming op de vrijstaande standaard;
- 2x M4-moeren voor montage van de handgreep op de vrijstaande standaard.

Veiligheid



WAARSCHUWING

Lees de handleiding van de Mon Soleil-verwarming voor veiligheid en instructies voor dit apparaat.

Zorg ervoor dat u de veiligheidsinstructies heeft gelezen en begrijpt. Onjuist gebruik kan leiden tot letsels en zorgt ervoor dat de garantie van EUROM vervalt.

Deze Mon Soleil-verwarming en de vrijstaande standaard mogen niet worden gebruikt door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of met een gebrek aan ervaring en kennis (inclusief kinderen). Houd de Mon Soleil-verwarming en de vrijstaande standaard uit de buurt van kinderen, niet-gekwalficeerde personen en huisdieren. Laat de Mon Soleil-verwarming en vrijstaande standaard nooit onbeheerd achter.

Algemene veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING

Lees de handleiding van de Mon Soleil-verwarming voor veiligheidsinstructies voor dit apparaat.



WAARSCHUWING

Gebruik de Mon Soleil-verwarming en vrijstaande standaard nooit in een badkamer of andere ruimte met een hoge luchtvochtigheid.

Veiligheid tijdens gebruik



WAARSCHUWING

Lees de handleiding van de Mon Soleil-verwarming voor veiligheidsinstructies tijdens het gebruik van dit apparaat.



WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat de lucht vrij rond de Mon Soleil-verwarming kan circuleren.
- Plaats de Mon Soleil-verwarming en vrijstaande standaard nooit te dicht bij andere voorwerpen of bijvoorbeeld onder een plank, in een kast, achter een gordijn, etc.

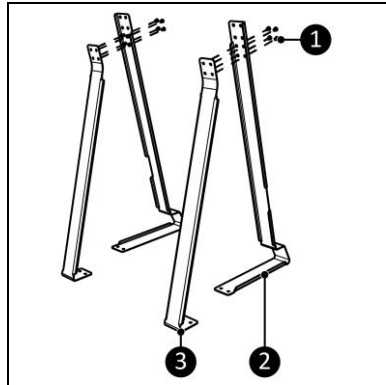
Vervoer en opslag

- Verwijder de Mon Soleil-verwarming voordat u de vrijstaande standaard opbergt.
- Maak de vrijstaande standaard schoon voordat u deze opbergt.

Installatie

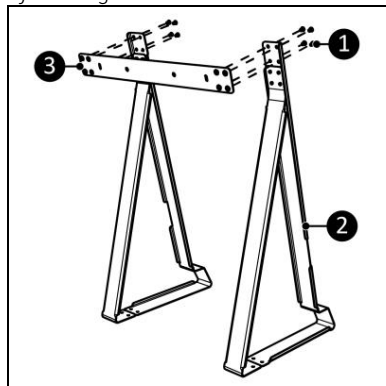
De vrijstaande standaard wordt geleverd in één doos. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer de vrijstaande standaard op schade. Gebruik de vrijstaande standaard niet als deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier. Bewaar de verpakking voor veilig opbergen en vervoeren. U moet dit product zelf in elkaar zetten. Zet de vrijstaande standaard op een waterpas, stabiel oppervlak in elkaar.

1. Bevestig met de 8x M4x6-bouten (Afbeelding 2, pos. 1) de twee beugels aan de voorzijde (Afbeelding 2, pos. 2) aan de beugels van de achterzijde (Afbeelding 2, pos. 3).



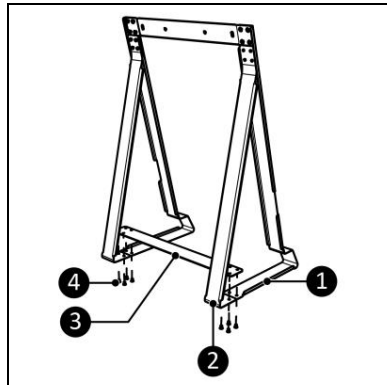
Afbeelding 2

2. Bevestig met de 8x M4x6-bouten (Afbeelding 3, pos. 1) de bovenste beugel (Afbeelding 3, pos. 2) aan de beugels van de voorzijde (Afbeelding 3, pos. 3).



Afbeelding 3

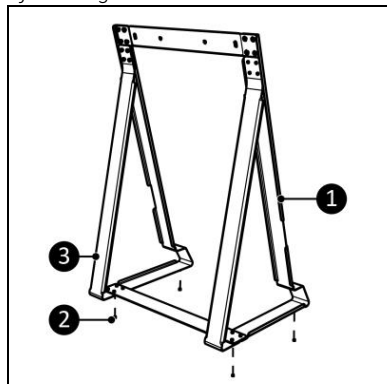
3. Bevestig de onderste beugel (Afbeelding 4, pos.3) op de beugels aan de voorzijde (Afbeelding 4, pos. 1) en de achterzijde (Afbeelding 4, pos. 2) met de 8x M4x6-bouten (Afbeelding 4, pos. 4).



Afbeelding 4

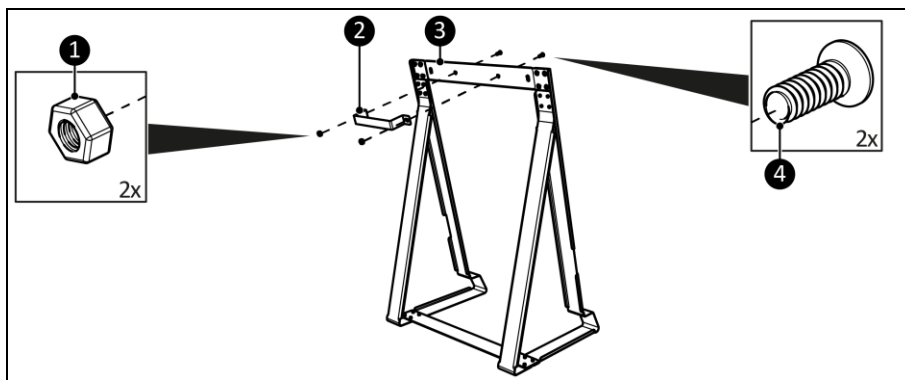
4. Plaats indien nodig ook de antislipvoetjes (Afbeelding 5, pos. 2) aan de onderkant van de voorste beugels (Afbeelding 5, pos. 3).
5. Verwijder de handgreep van de Mon Soleil-verwarming.

Hergebruik de bouten van de handgreep van de Mon Soleil-verwarming.



Afbeelding 5

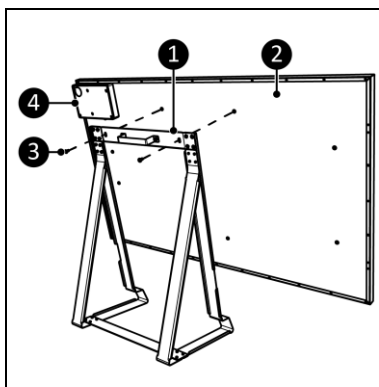
6. Bevestig de handgreep (Afbeelding 6, pos. 2) op beugel aan de achterzijde (Afbeelding 6, pos. 3) met de 2x M4x10-bouten (Afbeelding 6, pos.4) en de 2x M4x10-moeren (Afbeelding 6, pos. 1).



Afbeelding 6

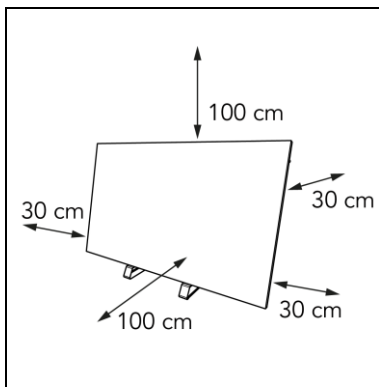
7. Maak de Mon Soleil-verwarming (Afbeelding 7, pos. 2) aan de vrijstaande standaard (Afbeelding 7, pos. 1) vast met de 2x M4x10-bouten (Afbeelding 7, pos.3)

** De bedieningsunit zit bij de Mon Soleil 350 (Afbeelding 7, pos. 4) aan de onderkant. Bij andere Mon Soleil-verwarmingen zit de bedieningsunit aan de bovenkant.*



Afbeelding 7

8. Zorg ervoor dat de Mon Soleil-verwarming en de vrijstaande standaard een minimale afstand hebben van:
- 100 cm aan de bovenkant;
 - 30 cm aan de zijkanten;
 - 30 cm aan de achterkant;
 - 100 cm aan de voorkant.



Afbeelding 8

Werking



WAARSCHUWING

Lees de handleiding van de Mon Soleil-verwarming door voordat u dit apparaat gebruikt.

Na de werking



LET OP

Gebruik de stroomkabel niet om de stekker uit het stopcontact te halen of de Mon Soleil-verwarming met vrijstaande standaard te dragen. Wind de stroomkabel niet te strak op en niet in scherpe hoeken. Wikkel de stroomkabel niet om de Mon Soleil-verwarming en de vrijstaande standaard heen.

1. Zorg ervoor dat de Mon Soleil-verwarming uit staat.
2. Haal de stekker van de Mon Soleil-verwarming uit het stopcontact.
3. Laat de Mon Soleil-verwarming eerst afkoelen voordat u deze aanraakt.
4. Rol de stroomkabel van de Mon Soleil-verwarming op.
5. Haal de batterijen uit de afstandsbediening van de Mon Soleil-verwarming.
6. Haal de Mon Soleil-verwarming van de vrijstaande standaard af.

Onderhoud



WAARSCHUWING

U mag de vrijstaande standaard niet zelf repareren of aanpassen.

Reparaties moeten worden uitgevoerd door een bevoegd vakman van Eurom.

Reiniging



WAARSCHUWING

De Mon Soleil-verwarming en vrijstaande standaard kunnen heet worden. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld, dat de stekker uit het stopcontact is en dat het volledig is afgekoeld voordat u het reinigt.



LET OP

Gebruik geen:

- schuursponjes;
- harde borstels;
- ontvlambare, agressieve of chemische reinigingsmiddelen.

Het wordt aanbevolen om de Mon Soleil-verwarming en vrijstaande standaard na elk gebruik en voordat u ze opbergt, te reinigen.

1. Veeg de Mon Soleil-verwarming en vrijstaande standaard af met een vochtige, schone, zachte, pluisvrije doek of een zachte borstel.
2. Laat de Mon Soleil-verwarming en vrijstaande standaard volledig drogen voordat u ze opbergt.

Afdanken



Gooi vrijstaande standaard aan het einde van de levensduur weg volgens de plaatselijke wetten en voorschriften of lever de standaard in bij uw leverancier.

**VORSICHT**

Die Mon Soleil Heizung ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss separat erworben werden. Für Informationen über die Mon Soleil Heizung lesen Sie das Handbuch der Mon Soleil Heizung.

Vielen Dank, dass Sie sich für diese freistehende Halterung von EUROM entschieden haben. Sie haben eine hochwertige, frei-stehende Halterung erworben, an der Sie viele Jahre Freude haben werden. Die Verwendung dieser freistehenden Halterung mit Achtung und Sorgfalt verringert das Risiko von Personen- oder Sachschäden.

**VORSICHT**

Es ist wichtig, dass Sie dieses Bedienungshandbuch lesen und verstehen, bevor Sie die freistehende Halterung installieren und verwenden.

Einführung

Das Handbuch beschreibt den korrekten und sicheren Gebrauch dieser freistehenden Halterung. Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Das Handbuch ist ein wesentlicher Bestandteil der freistehenden Halterung und muss dem neuen Besitzer beim Weiterverkauf oder Austausch übergeben werden. Das Handbuch wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Wir behalten uns jedoch das Recht vor, das Handbuch jederzeit zu verbessern und anzupassen. Die verwendeten Bilder können abweichen.

Die folgenden Symbole und Begriffe werden in diesem Handbuch verwendet, um den Leser auf Sicherheitsfragen und wichtige Informationen aufmerksam zu machen:

**WARNUNG**

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Missachtung der Sicherheitshinweise zu Verletzungen des Bedieners oder von Umstehenden, zu leichten und/oder mäßigen Schäden am Produkt oder an der Umwelt führen kann.

**VORSICHT**

Weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Missachtung der Sicherheitshinweise zu leichten und/oder mäßigen Schäden am Produkt oder an der Umwelt führen kann.

Garantie

EUROM gewährt auf diese freistehende Halterung 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantie deckt keine Abnutzung durch normalen Gebrauch ab. Die Garantie erlischt, wenn ein Mangel auf eine unbeabsichtigte oder fahrlässige Verwendung der freistehenden Halterung zurückzuführen ist. Der Hersteller, Importeur und Lieferant haften nicht für fehlerhafte Verbindungen.

Spezifikationen

Typ:	Freistehende Halterung für Mon Soleil
Produktgröße:	37 x 28,1 x 56,5 cm
Gewicht:	2,45 kg

Geeignet für

Die freistehende Halterung für Mon Soleil ist für folgende Produkte geeignet:

- Mon Soleil 350 361612 & 361629 (Swiss plug)
- Mon Soleil 601 361636 & 361643 (Swiss plug)
- Mon Soleil 720 361650 & 361667 (Swiss plug)
- Mon Soleil DSP 400 361896
- Mon Soleil DSP 650 361919 & 361926 (Swiss plug)
- Mon Soleil DPS 770 361933 & 361940 (Swiss plug)

Beschreibung



VORSICHT

Die Mon Soleil Heizung ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss separat erworben werden. Der Griff ist Teil der Mon Soleil Heizung.

Die freistehende Halterung für Mon Soleil ist eine benutzerfreundliche freistehende Halterung für eine Mon Soleil Heizung (Abbildung 1). An der freistehenden Halterung kann eine Mon Soleil Heizung befestigt werden. Sie können die Mon Soleil Heizung und die freistehende Halterung in jedem Raum aufstellen, den Sie beheizen möchten.

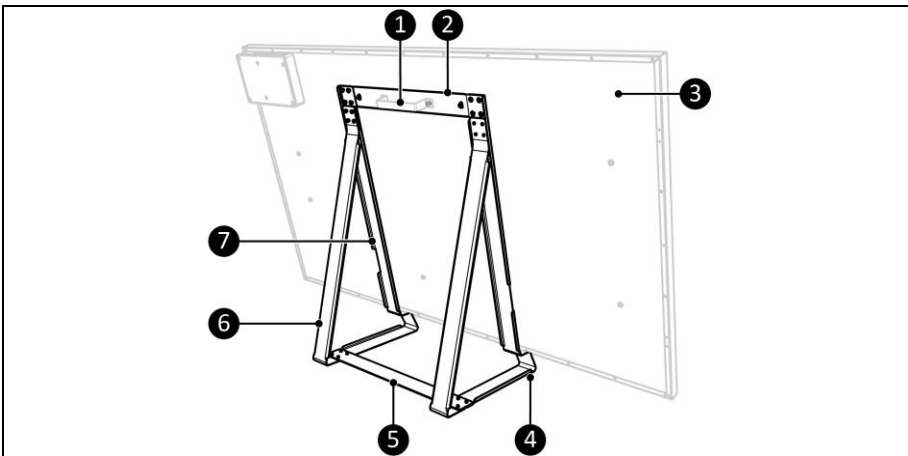


Abbildung 1

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Griff (nicht enthalten) | 5. Untere Halterung |
| 2. Obere Halterung | 6. Rücken-Halterung (2x) |
| 3. Mon Soleil Heizung (nicht im Lieferumfang enthalten) | 7. Fronthalterung (2x) |
| 4. Rutschfeste Gummis (4x) | |

Befestigungselemente sind enthalten:

- 24x M4x6 Schrauben zur Montage der Halterungen;
- 2x M4x10 Schrauben zur Befestigung der Heizung an der freistehenden Halterung;
- 2x M4 Muttern zur Montage des Handgriffs an der freistehenden Halterung.

Sicherheit



WARNUNG

Die Sicherheitsanweisungen der Mon Soleil Heizung können Sie im Bedienungshandbuch der Mon Soleil Heizung nachlesen.

Stellen Sie sicher, dass Sie diese Sicherheitsanweisungen gelesen und verstanden haben. Eine falsche Verwendung kann zu Verletzungen führen und macht die EUROM-Garantie ungültig.

Diese Mon Soleil Heizung und die freistehende Halterung sind nicht für die Verwendung durch Personen mit einer körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderung oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen (einschließlich Kinder) geeignet. Halten Sie die Mon Soleil Heizung und die freistehende Halterung von Kindern, unqualifizierten Personen und Haustieren fern. Lassen Sie das Mon Soleil Heizung und die freistehende Halterung niemals unbeaufsichtigt.

Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG

Die Sicherheitsanweisungen der Mon Soleil Heizung können Sie im Bedienungshandbuch der Mon Soleil Heizung nachlesen.



WARNUNG

Verwenden Sie die Mon Soleil Heizung niemals auf der freistehenden Halterung im Badezimmer oder in anderen Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.

Sicherheit während des Betriebs



WARNUNG

Mehr zur Sicherheit während des Betriebs der Mon Soleil Heizung können Sie im Bedienungshandbuch der Mon Soleil Heizung nachlesen.



WARNUNG

- Die Luft um die Mon Soleil Heizung herum muss frei zirkulieren können.
- Platzieren Sie die Mon Soleil Heizung und die freistehende Halterung niemals zu nahe an großen Gegenständen und niemals unter einem Regal, in einem Schrank, hinter Vorhängen oder ähnlichen Situationen.

Transport und Lagerung

- Entfernen Sie die Mon Soleil Heizung, bevor Sie die freistehende Halterung lagern.
- Vor der Lagerung sollte die freistehende Halterung gereinigt werden.

Installation

Die freistehende Halterung ist in einem Karton verpackt. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und prüfen Sie, ob die freistehende Halterung unbeschädigt ist. Verwenden Sie die freistehende Halterung nicht, wenn diese beschädigt ist. Wenden Sie sich in diesem Fall immer an Ihren Lieferanten. Bewahren Sie die Verpackung für eine sichere Lagerung und einen sicheren Transport auf. Eine Montage ist erforderlich. Montieren Sie die freistehende Halterung auf einer ebenen und stabilen Oberfläche.

1. Befestigen Sie die beiden vorderen Halterungen (Abbildung 2, Pos. 2) mit den 8x M4x6 Schrauben (Abbildung 2, Pos. 1) an den hinteren Halterungen (Abbildung 2, Pos. 3).

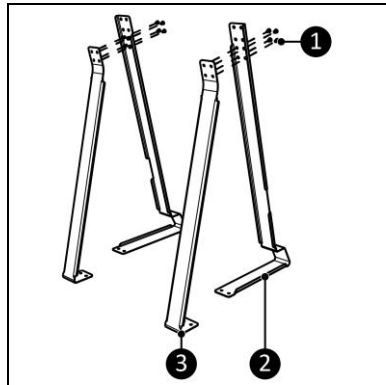


Abbildung 2

2. Befestigen Sie die obere Halterung (Abbildung 3, Pos. 3) mit den 8x M4x6 Schrauben (Abbildung 3, Pos. 1) an den vorderen Halterungen (Abbildung 3, Pos. 2).

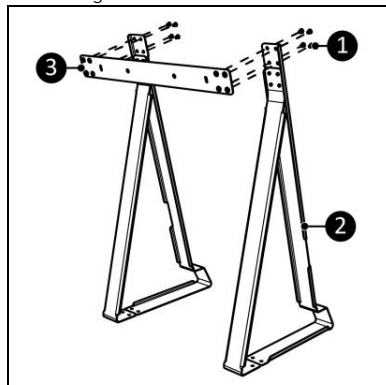


Abbildung 3

3. Befestigen Sie die untere Halterung (Abbildung 4, Pos. 2) mit den 8x M4x6 Schrauben (Abbildung 4, Pos. 4) an den vorderen Halterungen (Abbildung 4, Pos. 1) und hinteren Halterungen (Abbildung 4, Pos. 2).

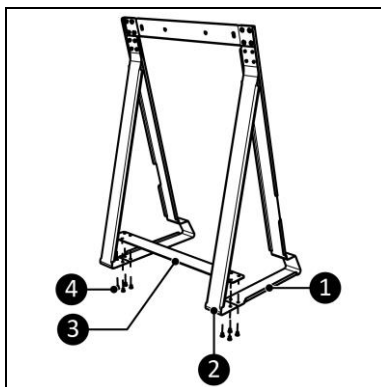


Abbildung 4

4. Bringen Sie bei Bedarf die rutschfesten Gummis (Abbildung 5, Pos. 2) unten an den vorderen Halterungen (Abbildung 5, Pos. 1) und hinteren Halterungen (Abbildung 5, Pos. 3) an.
5. Entfernen Sie den Griff von der Mon Soleil Heizung.

Verwenden Sie die Schrauben vom Griff der Mon Soleil Heizung wieder.

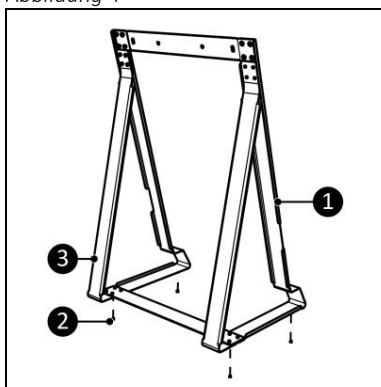


Abbildung 5

6. Befestigen Sie den Griff (Abbildung 6, Pos. 2) mit den 2x M4x10 Schrauben (Abbildung 6, Pos. 4) und 2x M4 Muttern (Abbildung 6, Pos. 1) an der hinteren Halterung (Abbildung 6, Pos. 3).

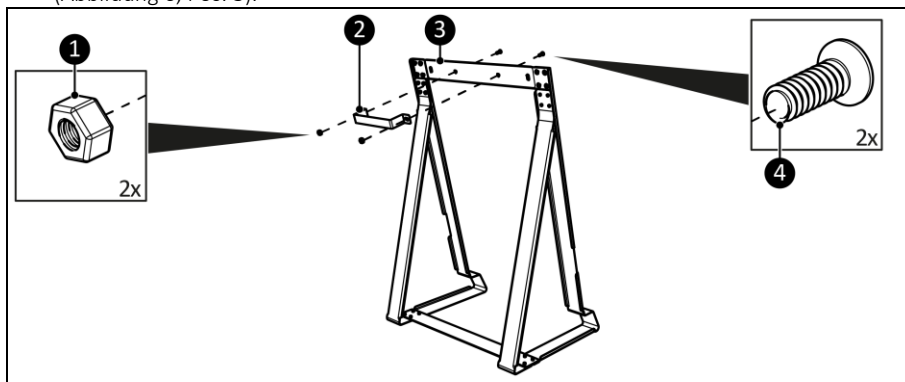


Abbildung 6

7. Befestigen Sie die Mon Soleil Heizung (Abbildung 7, Pos. 2) mit den 2x M4x10 Schrauben (Abbildung 7, Pos. 3) an der freistehenden Halterung (Abbildung 7, Pos. 1).

** Der Schaltkasten (Abbildung 7, Pos. 4) der Mon Soleil 350 befindet sich unten. Bei den anderen Mon Soleil Heizungen befindet sich der Schaltkasten oben.*

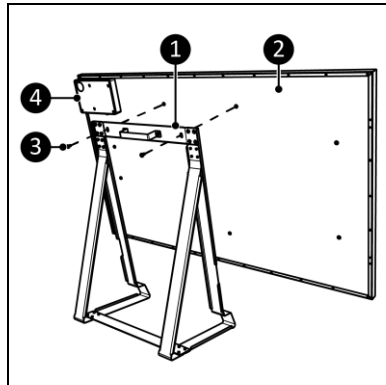


Abbildung 7

8. Platzieren Sie die Mon Soleil Heizung und die freistehende Halterung mit einem Mindestabstand (Abbildung 8) von:
- 100 cm an der Oberseite;
 - 30 cm an beiden Seiten;
 - 30 cm an der Rückseite;
 - 100 cm vor dem Gerät.

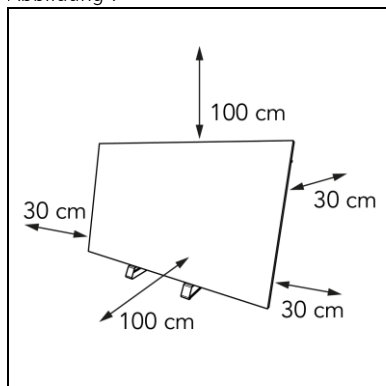


Abbildung 8

Betrieb



WARNUNG

Lesen Sie das Handbuch der Mon Soleil Heizung, bevor Sie diese in Betrieb nehmen.

Nach dem Betrieb



VORSICHT

Verwenden Sie das Netzkabel nicht, um die Mon Soleil Heizung und die freistehende Halterung vom Stromnetz zu trennen oder diese zu tragen. Wickeln Sie das Netzkabel nicht zu fest auf oder in scharfe Ecken. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um die Mon Soleil Heizung und die freistehende Halterung.

1. Stellen Sie sicher, dass die Mon Soleil Heizung ausgeschaltet ist.
2. Ziehen Sie den Netzstecker der Mon Soleil Heizung aus der Steckdose.
3. Lassen Sie die Mon Soleil Heizung abkühlen, bevor Sie diese berühren.
4. Wickeln Sie das Stromkabel der Mon Soleil Heizung auf.
5. Entfernen Sie die Batterien aus der Mon Soleil Fernbedienung.
6. Entfernen Sie die Mon Soleil Heizung von der freistehenden Halterung.

Wartung



WARNUNG

Reparieren oder modifizieren Sie diese freistehende Halterung nicht.

Reparaturarbeiten müssen von einem von EUROM autorisierten Fachmann durchgeführt werden.

Reinigung



WARNUNG

Die Mon Soleil Heizung und die freistehende Halterung können heiß werden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.



VORSICHT

Bitte nicht verwenden:

- Scheuerpads;
- harte Bürsten;
- brennbare, aggressive oder chemische Reinigungsmittel.

Es wird empfohlen, die Mon Soleil Heizung und die freistehende Halterung nach jedem Gebrauch und vor der Lagerung zu reinigen.

1. Wischen Sie die Mon Soleil Heizung und die freistehende Halterung mit einem feuchten, sauberen, weichen, fusselfreien Tuch oder einer weichen Bürste ab.
2. Lassen Sie die Mon Soleil Heizung und die freistehende Halterung vor Gebrauch und Lagerung vollständig trocknen.

Abfallentsorgung



Entsorgen Sie die freistehende Halterung am Ende ihrer Lebensdauer gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften oder liefern Sie die freistehende Halterung an Ihren Lieferanten.

**CAUTION**

The Mon Soleil heater is not included and must be purchased separately. For information about the Mon Soleil heater, read the manual of the Mon Soleil heater.

Thank you for choosing this EUROM free-standing support. You have purchased a quality free-standing support that you will enjoy for many years. Using this free-standing support with respect and care will reduce the risk of personal injury or material damage.

**CAUTION**

It is important to read and understand this instruction manual before installing and using the free-standing support.

Introduction

This manual describes the correct and safe use of this free-standing support. Keep this manual for future reference. The manual is an essential part of the free-standing support and must be given to the new owner upon resale or exchange. This manual has been compiled with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to improve and adjust this manual at any time. The images used may differ.

The following symbols and terms are used in this manual to alert the reader to safety issues and important information:

**WARNING**

Indicates a hazardous situation which, if the safety instructions are not followed, can lead to injuries to the operator or bystanders, light and/or moderate damage to the product or to the environment.

**CAUTION**

Indicates a hazardous situation which, if the safety instructions are not followed, can lead to light and/or moderate damage to the product or to the environment.

Warranty

EUROM offers a 5-year warranty on this free-standing support from the date of purchase. The warranty does not cover wear and tear from normal use. The warranty expires if a defect is the result of unintentional or careless use of the free-standing support. The manufacturer, importer and supplier are not liable for incorrect connections.

Specifications

Type:	Free-standing support for Mon Soleil
Product size:	37 x 28,1 x 56,5 cm
Weight:	2,45 kg

Suitable for

The Free-standing Support for Mon Soleil is suitable for the following products:

- Mon Soleil 350 361612 & 361629 (Swiss plug)
- Mon Soleil 601 361636 & 361643 (Swiss plug)
- Mon Soleil 720 361650 & 361667 (Swiss plug)
- Mon Soleil DSP 400 361896
- Mon Soleil DSP 650 361919 & 361926 (Swiss plug)
- Mon Soleil DPS 770 361933 & 361940 (Swiss plug)

Description



CAUTION

The Mon Soleil heater is not included and must be purchased separately. The handle is part of the Mon Soleil heater.

The Free-standing Support for Mon Soleil is an easy-to-use free-standing support for a Mon Soleil heater (Figure 1). A Mon Soleil heater can be attached to the free-standing support. You can place the Mon Soleil heater and free-standing support in any room you want to heat up.

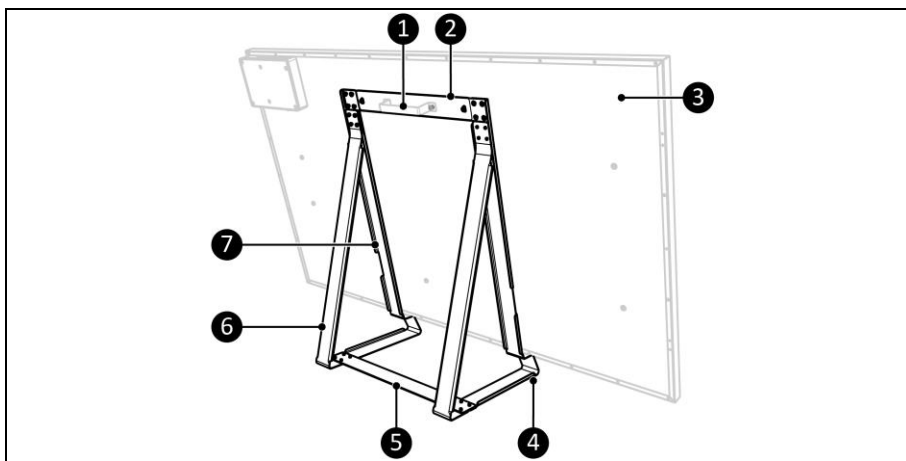


Figure 1

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| 3. Handle (not included) | 7. Lower bracket |
| 4. Top bracket | 8. Back bracket (2x) |
| 5. Mon Soleil heater (not included) | 9. Front bracket (2x) |
| 6. Non-slip rubbers (4x) | |

Fasteners are included:

- 24x M4x6 bolts for assembling the brackets;
- 2x M4x10 bolts for mounting the heater on the free-standing support;
- 2x M4 nuts for mounting the handle on the free-standing support.

Safety



WARNING

For the safety and instructions of the Mon Soleil heater, refer the manual of the Mon Soleil heater.

Make sure to read and understand these safety instructions. Incorrect use can cause injury and will void EUROM's warranty.

This Mon Soleil heater and free-standing support is not suitable for use by any person with a physical, sensory or mental disability, or lack of experience and knowledge (including children). Keep the Mon Soleil heater and free-standing support away from children, unqualified persons and pets. Never leave the Mon Soleil heater and free-standing support unattended.

General safety instructions



WARNING

For the safety instructions of the Mon Soleil heater, refer the manual of the Mon Soleil heater.



WARNING

Never use the Mon Soleil heater on the free-standing support in the bathroom or in other rooms with a high humidity level.

Safety during operation



WARNING

For the safety during operation of the Mon Soleil heater, refer the manual of the Mon Soleil heater.



WARNING

- The air around the Mon Soleil heater must be able to circulate freely.
- Never place the Mon Soleil heater and free-standing support too close to large objects and never under a shelf, in a cupboard, behind curtains or similar situations.

Transport and storage

- Remove the Mon Soleil heater before storing the free-standing support.
- Clean the free-standing support before storing it.

Installation

The free-standing support is packed in one box. Remove all packaging material and check that the free-standing support is not damaged. Do not use the free-standing support if it is damaged, but always contact your supplier. Keep the packaging for safe storage and transport. Assembly is required. Assemble the free-standing support on a level and stable surface.

1. Attach the two front brackets (Figure 2, pos. 2) to the back brackets (Figure 2, pos. 3) with the 8x M4x6 bolts (Figure 2, pos. 1).

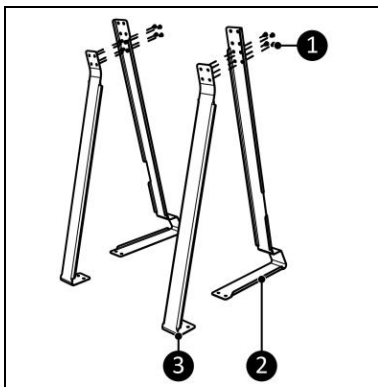


Figure 2

2. Attach the top bracket (Figure 3, pos. 3) to the front brackets (Figure 3, pos. 2) with the 8x M4x6 bolts (Figure 3, pos. 1).

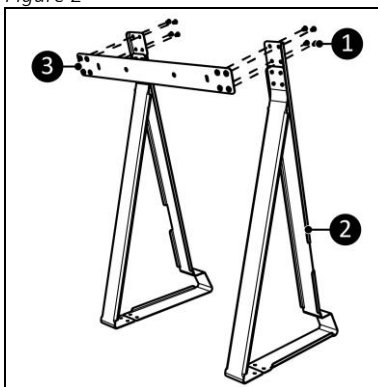


Figure 3

3. Attach the bottom bracket (Figure 4, pos. 3) to the front brackets (Figure 4, pos. 1) and back brackets (Figure 4, pos. 2) with the 8x M4x6 bolts (Figure 4, pos. 4).

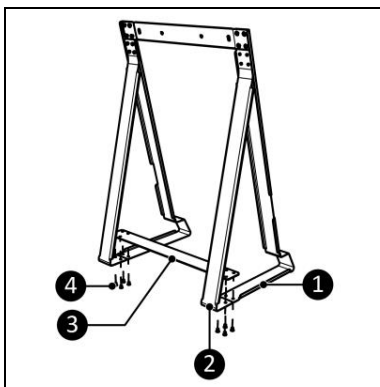


Figure 4

4. If needed, attach the non-slip rubbers (Figure 5, pos. 2) to the bottom of the front brackets (Figure 5, pos. 1) and back brackets (Figure 5, pos. 3).
5. Remove the handle from the Mon Soleil heater.

Reuse the bolts from the handle of the Mon Soleil heater.

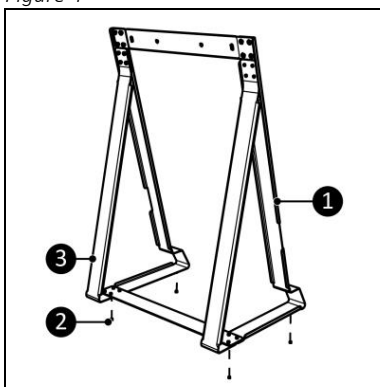


Figure 5

6. Attach the handle (Figure 6, pos. 2) to the back bracket (Figure 6, pos. 3) with the 2x M4x10 bolts (Figure 6, pos. 4) and 2x M4 nuts (Figure 6, pos. 1).

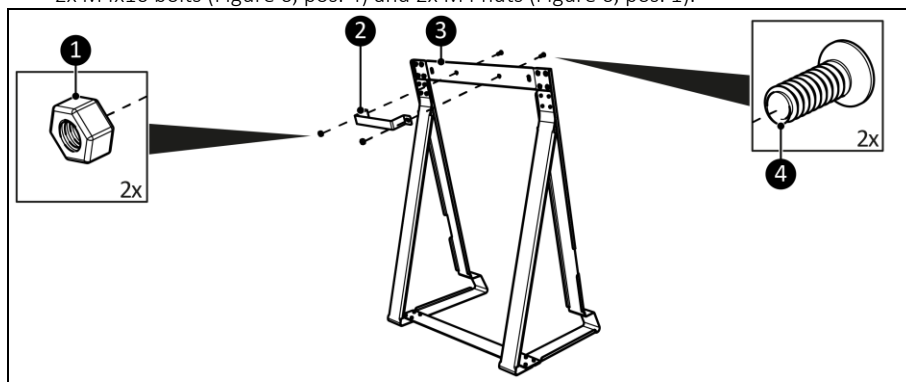


Figure 6

7. Attach the Mon Soleil heater (Figure 7, pos. 2) to the free-standing support (Figure 7, pos. 1) with the 2x M4x10 bolts (Figure 7, pos. 3).

** The control box (Figure 7, pos. 4) of the Mon Soleil 350 is placed at the bottom. For the other Mon Soleil heaters, the control box is at the top.*

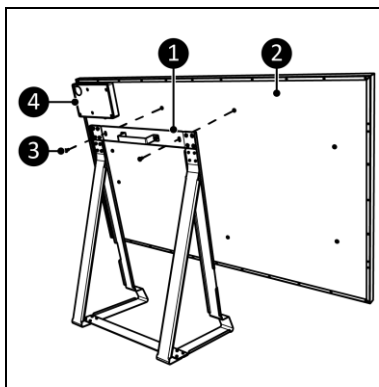


Figure 7

8. Place the Mon Soleil heater and free-standing support with a minimum distance (Figure 8) of:
- 100 cm at the top;
 - 30 cm at both sides;
 - 30 cm at the back;
 - 100 cm in front of the device.

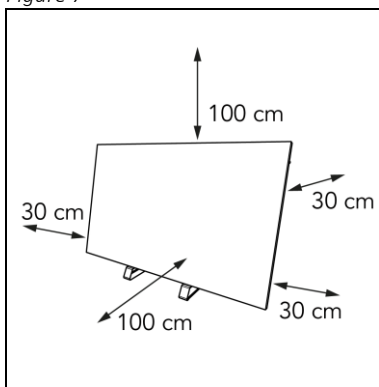


Figure 8

Operation



WARNING

Read the manual of the Mon Soleil heater before operating it.

After operation



CAUTION

Do not use the power cable to unplug or carry the Mon Soleil heater and free-standing support. Do not wind the power cable too tightly or in sharp corners. Do not wrap the power cable around the Mon Soleil heater and free-standing support.

1. Make sure that the Mon Soleil heater is off.
2. Disconnect the power plug of the Mon Soleil heater from the power outlet.
3. Let the Mon Soleil heater cool down before touching it.
4. Wind the power cable of the Mon Soleil heater.
5. Remove the batteries from the Mon Soleil remote control.
6. Remove the Mon Soleil heater from the free-standing support.

Maintenance



WARNING

Do not repair or modify this free-standing support.

Repairs must be carried out by a EUROM authorized professional.

Cleaning



WARNING

The Mon Soleil heater and free-standing support can become hot. Make sure the device is turned off, unplugged and completely cooled down before cleaning.



CAUTION

Do not use:

- scouring pads;
- hard brushes;
- flammable, aggressive or chemical cleaning products.

It is recommended to clean the Mon Soleil heater and free-standing support after each use and prior to storage.

1. Wipe the Mon Soleil heater and free-standing support with a damp, clean, soft, lint-free cloth or a soft brush.
2. Let the Mon Soleil heater and free-standing support dry completely prior to use and storage.

Disposal



At its end of life, discard the free-standing support according to the local laws and regulations, or deliver the free-standing support to your supplier.

**ATTENTION**

L'appareil de chauffage Mon Soleil n'est pas inclus et doit être acheté séparément. Pour obtenir des informations sur l'appareil de chauffage Mon Soleil, lisez le manuel connexe.

Nous vous remercions d'avoir choisi ce support autonome EUROM. Vous avez acheté un support-autonome de qualité dont vous profiterez pendant de nombreuses années. L'utilisation de ce support autonome appropriée réduira les risques de blessures corporelles ou de dommages matériels.

**ATTENTION**

Il est important de lire et de comprendre ce manuel d'instructions avant d'installer et d'utiliser le support autonome.

Introduction

Ce manuel décrit l'utilisation correcte et sûre de ce support. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement. Le manuel est une partie essentielle du support autonome et doit être remis au nouveau propriétaire lors de la revente ou de l'échange. Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin. Nous nous réservons néanmoins le droit d'améliorer et d'adapter ce manuel à tout moment. Les images utilisées peuvent être différentes de l'appareil lui-même.

Les symboles et termes suivants sont utilisés dans ce manuel pour attirer l'attention du lecteur sur des questions de sécurité et des informations importantes :

**AVERTISSEMENT**

Indique une situation dangereuse qui peut entraîner des blessures pour l'opérateur ou les personnes présentes et des dommages légers et/ou modérés pour le produit ou l'environnement si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

**ATTENTION**

Indique une situation dangereuse qui peut entraîner des dommages légers et/ou modérés pour le produit ou l'environnement si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

Garantie

EUROM offre une garantie de 5 ans sur ce support autonome à compter de la date d'achat. La garantie ne couvre pas l'usure due à une utilisation normale. La garantie expire si un défaut résulte d'une utilisation non intentionnelle ou imprudente du support autonome. Le fabricant, l'importateur et le fournisseur ne sont pas responsables de raccords incorrects.

Spécifications

Type :	Free-standing support for Mon Soleil
Dimensions du produit :	37 x 28,1 x 56,5 cm
Poids :	2,45 kg

Adéquat pour

Le Free-standing Support for Mon Soleil convient aux produits suivants :

- Mon Soleil 350 361612 & 361629 (Swiss plug)
- Mon Soleil 601 361636 & 361643 (Swiss plug)
- Mon Soleil 720 361650 & 361667 (Swiss plug)
- Mon Soleil DSP 400 361896
- Mon Soleil DSP 650 361919 & 361926 (Swiss plug)
- Mon Soleil DPS 770 361933 & 361940 (Swiss plug)

Description



ATTENTION

L'appareil de chauffage Mon Soleil n'est pas inclus et doit être acheté séparément. La poignée fait partie de l'appareil de chauffage Mon Soleil.

Le Free-standing Support for Mon Soleil est un support autostable facile à utiliser pour un appareil de chauffage Mon Soleil (Figure 1). Un appareil de chauffage Mon Soleil peut être fixé au support autonome. Vous pouvez placer l'appareil de chauffage Mon Soleil et son support autonome dans une pièce que vous souhaitez chauffer.

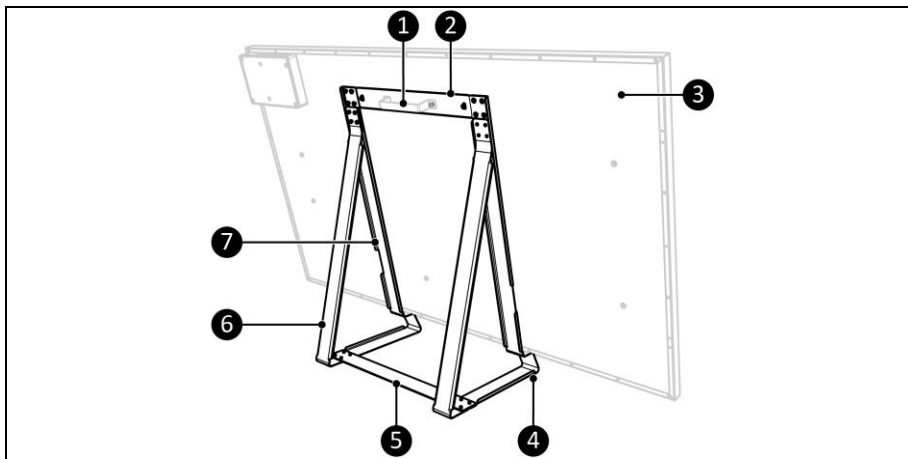


Figure 1

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Poignée (non incluse) | 5. Support inférieur |
| 2. Support supérieur | 6. Support arrière (x 2) |
| 3. Appareil de chauffage Mon Soleil (non inclus) | 7. Support avant (x 2) |
| 4. Caoutchoucs antidérapants (x 4) | |

Les pièces d'attache sont incluses :

- 24 boulons M4x6 pour l'assemblage des supports ;
- 2 boulons M4x10 pour le montage de l'appareil de chauffage sur le support autonome ;
- 2 écrous M4 pour le montage de la poignée sur le support autonome.

Sécurité



AVERTISSEMENT

Pour les questions de sécurité et les instructions relatives à l'utilisation de l'appareil de chauffage Mon Soleil, reportez-vous au manuel connexe.

Assurez-vous de lire et de comprendre ces instructions de sécurité. Toute utilisation incorrecte peut causer des blessures et annulera la garantie d'EUROM.

Cet appareil de chauffage Mon Soleil et son support autonome ne doivent pas être utilisés par des personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ni par des personnes inexpérimentées (y compris les enfants). Tenez l'appareil de chauffage Mon Soleil et le support autonome hors de portée des enfants, des personnes non qualifiées et des animaux domestiques. Ne laissez jamais l'appareil de chauffage Mon Soleil et le support autonome sans surveillance.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT

Pour les consignes de sécurité relatives à l'appareil de chauffage Mon Soleil, reportez-vous au manuel connexe.



AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais l'appareil de chauffage Mon Soleil sur le support autonome dans la salle de bains ou dans d'autres pièces présentant un taux d'humidité élevé.

Sécurité de fonctionnement



AVERTISSEMENT

Pour la sécurité pendant l'utilisation de l'appareil de chauffage Mon Soleil, reportez-vous au manuel connexe.



AVERTISSEMENT

- L'air autour de l'appareil de chauffage Mon Soleil doit pouvoir circuler librement.
- Ne placez jamais l'appareil de chauffage Mon Soleil et le support autonome près de gros objets ni sous une étagère, dans un placard, derrière des rideaux ou dans des endroits similaires.

Transport et rangement

- Retirez l'appareil de chauffage Mon Soleil avant de ranger le support autonome.
- Nettoyez le support autonome avant de le ranger.

Installation

Le support autonome est emballé dans une seule boîte. Retirez tous les matériaux d'emballage et assurez-vous que le support autonome n'est pas endommagé. N'utilisez pas le support autonome en mauvais état. À la place, contactez votre fournisseur. Conservez l'emballage pour un rangement et un transport sûrs. L'assemblage est nécessaire. Assemblez le support autonome sur une surface plane et stable.

1. Fixez les deux supports avant (Figure 2, pos. 2) aux supports arrière (Figure 2, pos. 3) à l'aide des 8 boulons M4x6 (Figure 2, pos. 1).

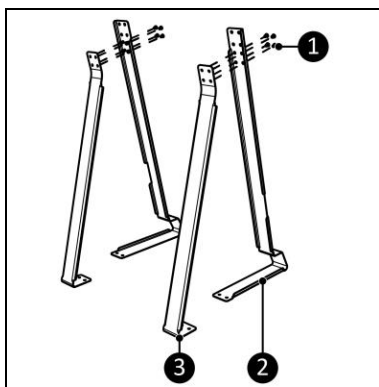


Figure 2

2. Fixez le support supérieur (Figure 3, pos. 3) aux supports avant (Figure 3, pos. 2) à l'aide des 8 boulons M4x6 (Figure 3, pos. 1).

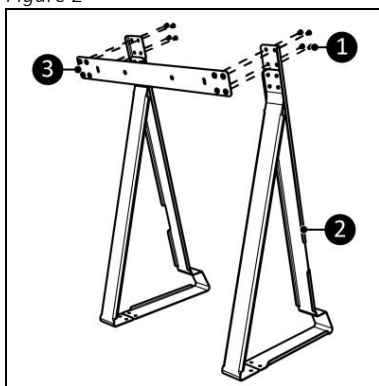


Figure 3

3. Fixez le support inférieur (Figure 4, pos. 3) aux supports avant (Figure 4, pos. 1) et aux supports arrière (Figure 4, pos. 2) à l'aide des 8 boulons M4x6 (Figure 4, pos. 4).

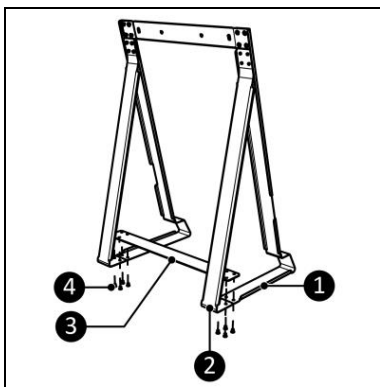


Figure 4

4. Au besoin, fixez les caoutchoucs antidérapants (Figure 5, pos. 2) au bas des supports avant (Figure 5, pos. 1) et des supports arrière (Figure 5, pos. 3).
5. Retirez la poignée de l'appareil de chauffage Mon Soleil.

Réutilisez les boulons de la poignée de l'appareil de chauffage Mon Soleil.

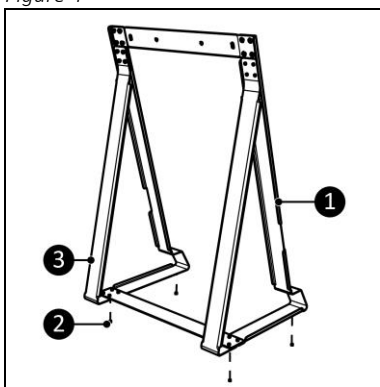


Figure 5

6. Fixez la poignée (Figure 6, pos. 2) au support arrière (Figure 6, pos. 3) à l'aide des 2 boulons M4x10 (Figure 6, pos. 4) et les 2 écrous M4 (Figure 6, pos. 1).

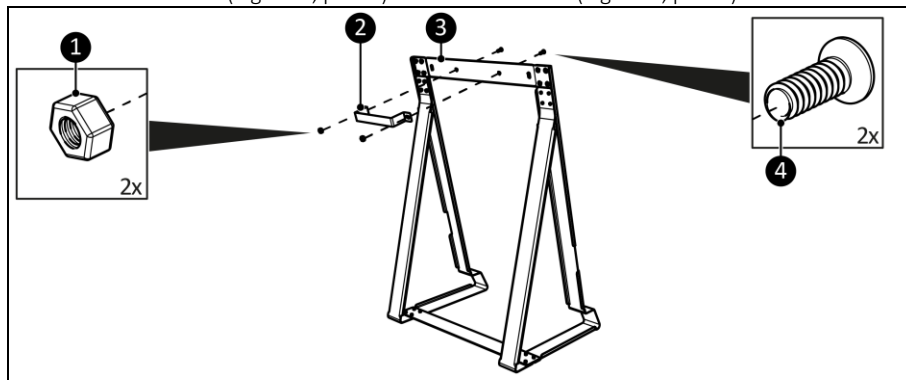


Figure 6

7. Fixez l'appareil de chauffage (Figure 7, pos. 2) au support autonome (Figure 7, pos. 1) à l'aide des 2 boulons M4x10 (Figure 7, pos. 3).

** Le boîtier de commande (Figure 7, pos. 4) de l'appareil de chauffage Mon Soleil 350 se trouve dans la partie inférieure. Pour les autres appareils de chauffage Mon Soleil, il se trouve dans la partie supérieure.*

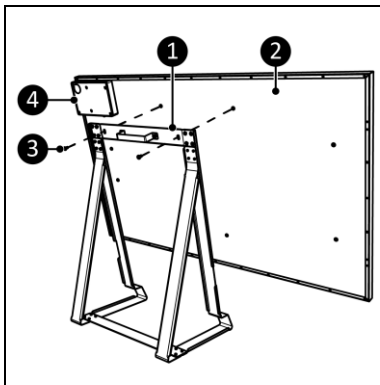


Figure 7

8. Placez l'appareil de chauffage Mon Soleil et le support autonome à une distance minimale (Figure 8) de :
- 100 cm sur le dessus ;
 - 30 cm des deux côtés ;
 - 30 cm à l'arrière ;
 - 100 cm devant l'appareil.

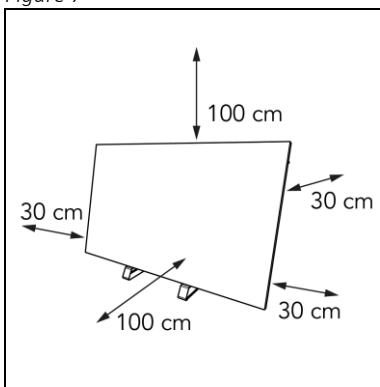


Figure 8

Utilisation



AVERTISSEMENT

Lisez le manuel connexe à l'appareil de chauffage Mon Soleil avant de l'utiliser.

Après utilisation



ATTENTION

N'utilisez pas le câble d'alimentation pour débrancher ou transporter l'appareil de chauffage Mon Soleil et le support autonome. N'enroulez pas trop fermement le cordon d'alimentation et ne le disposez pas le long de bords tranchants. N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil de chauffage Mon Soleil et du support autonome.

1. Assurez-vous que l'appareil de chauffage Mon Soleil est éteint.
2. Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de chauffage Mon Soleil de la prise de courant.
3. Laissez l'appareil de chauffage Mon Soleil refroidir avant de le toucher.
4. Enroulez le câble d'alimentation de l'appareil de chauffage Mon Soleil.
5. Retirez les piles de la télécommande de l'appareil de chauffage Mon Soleil.
6. Retirez l'appareil de chauffage Mon Soleil du support autonome.

Entretien



AVERTISSEMENT

Ne réparez ni ne modifiez ce support autonome.

Les réparations doivent être effectuées par un professionnel agréé par EUROM.

Nettoyage



AVERTISSEMENT

L'appareil de chauffage Mon Soleil et le support autonome peuvent devenir chauds. Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et complètement refroidi avant de le nettoyer.



ATTENTION

Ne pas utiliser :

- de tampons à récurer ;
- de brosses dures ;
- de produits de nettoyage inflammables, agressifs ou chimiques.

Il est recommandé de nettoyer l'appareil de chauffage Mon Soleil et le support autonome après chaque utilisation et avant de les ranger.

1. Essuyez l'appareil de chauffage Mon Soleil et le support autonome à l'aide d'un chiffon humide, propre, doux et non pelucheux ou d'une brosse douce.
2. Laissez l'appareil de chauffage Mon Soleil et le support autonome sécher complètement avant de les utiliser et de les ranger.

Élimination



À sa fin de vie, mettez le support autonome au rebut conformément aux lois et réglementations nationales, ou remettez-le à votre fournisseur.



FÖRSIKTIGHET

Värmaren Mon Soleil ingår inte utan måste köpas separat. För information om värmaren Mon Soleil, läs handboken för värmaren Mon Soleil.

Tack för ditt val av EUROM:s fristående stöd. Du har köpt ett kvalitativt fri-stående stöd som du kommer att ha nytta av under många år. Användning av detta fristående stöd med hänsyn och omsorg minskar risken för personskada och skada på produkten.



FÖRSIKTIGHET

Det är viktigt att läsa och förstå denna bruksanvisning innan du börja installera och använda det fristående stödet.

Inledning

Denna handbok beskriver korrekt och säker användning av detta fristående stöd. Förvara denna handbok för framtid referens. Denna handbok är en väsentlig del av enheten och måste överlämnas till den nye ägaren vid försäljning eller utbyte. Denna bruksanvisning har utarbetats med största omsorg. Dock förbehåller vi oss rätten att förbättra och justera bruksanvisning när som helst. Bilderna kan avvika.

Följande symboler och termer används i denna handbok för att varna läsaren om säkerhetsproblem och viktig information:



VARNING

Indikerar en farlig situation som, om säkerhetsinstruktionerna inte följs, kan leda till personskador på operatören eller åskådare, lätta och/eller moderata skador på produkten eller miljön.



FÖRSIKTIGHET

Indikerar en farlig situation som, om säkerhetsinstruktionerna inte följs, kan leda till lätta och/eller moderata skador på produkten eller miljön.

Garanti

EUROM erbjuder en 5-årig garanti på detta fristående stöd från inköpsdatumet. Garantin innefattar inte normal förlitning. Garantin upphör om en defekt är resultatet av oavsiktlig eller vårdslös användning av det fristående stödet. Tillverkaren, importören och leverantören är inte ansvariga för felaktiga anslutningar.

Specifikationer

Typ:	Free-standing support for Mon Soleil
Produktstorlek:	37x28,1x56,5 cm
Vikt:	2,45 kg

Lämplighet

Det fristående stödet för Mon Soleil är lämpligt för följande produkter:

- Mon Soleil 350 361612 & 361629 (Swiss plug)
- Mon Soleil 601 361636 & 361643 (Swiss plug)
- Mon Soleil 720 361650 & 361667 (Swiss plug)
- Mon Soleil DSP 400 361896
- Mon Soleil DSP 650 361919 & 361926 (Swiss plug)
- Mon Soleil DPS 770 361933 & 361940 (Swiss plug)

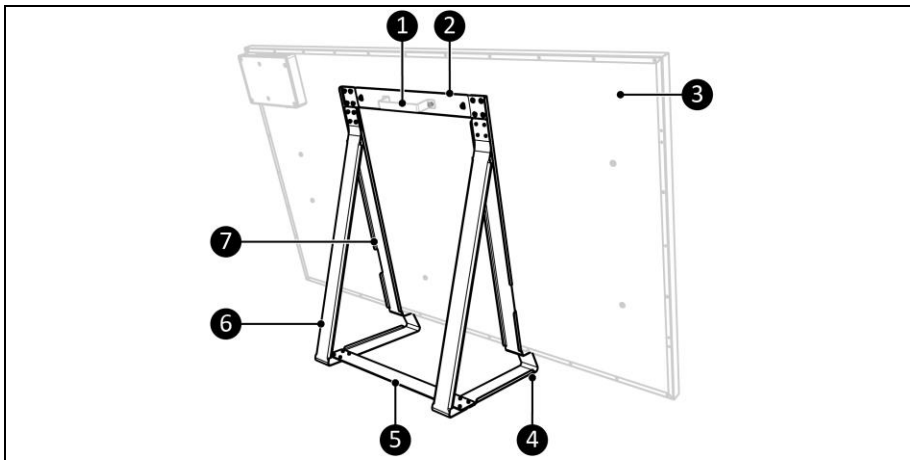
Beskrivning



FÖRSIKTIGHET

Värmaren Mon Soleil ingår inte utan måste köpas separat. Handtaget ingår i värmaren Mon Soleil.

Det fristående stödet för Mon Soleil är ett lättanvänt fristående stöd för en värmare Mon Soleil (figur 1). En värmare Mon Soleil kan fästas på det fristående stödet. Man kan placera värmaren och det fristående stödet i vilket som helst rum som du önskar värma upp.



Figur 1

- | | |
|------------------------------------|-------------------------|
| 1. Handtag (ingår inte) | 5. Nedre fäste |
| 2. Övre fäste | 6. Bakre fäste (2 st.) |
| 3. Värmare Mon Soleil (ingår inte) | 7. Främre fäste (2 st.) |
| 4. Halkfria gummin (4 st.) | |

Ingående fäst detaljer:

- 24 st. bultar M4x6 för hopsättning av fästena.
- 2 st. bultar M4x10 för att montera värmaren på det fristående stödet;
- 2 st. muttrar M4 för att montera handtaget på det fristående stödet.

Säkerhet



VARNING

Säkerhet och anvisningar för värmaren Mon Soleil finns i handboken för värmaren Mon Soleil.

Säkerställ att läsa och förstå dessa säkerhetsanvisningar. Felaktig användning kan orsaka personskada och kommer att ogiltigförklara EUROM:s garanti.

Denna värmare Mon Soleil och det fristående stödet är inte lämpliga att användas av personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder, eller av de som saknar erfarenhet och kunskap (inklusive barn). Håll värmare Mon Soleil och det fristående stödet borta från barn, okvalificerade personer och husdjur. Lämna aldrig värmaren Mon Soleil och det fristående stödet utan översikt.

Allmänna säkerhetsinstruktioner



VARNING

Säkerhet och anvisningar för värmaren Mon Soleil finns i handboken för värmaren Mon Soleil.



VARNING

Använd aldrig värmaren Mon Soleil på det fristående stödet i ett badrum eller in något annat rum med hög fuktighetshalt.

Säkerhet under drift



VARNING

Säkerhet och anvisningar för värmaren Mon Soleil finns i handboken för värmaren Mon Soleil.



VARNING

- Luften runt värmaren Mon Soleil måste kunna cirkulera fritt.
- Placera aldrig värmaren Mon Soleil och det fristående stödet för nära stora föremål och aldrig under en hylla, i ett skåp, bakom gardiner eller liknande.

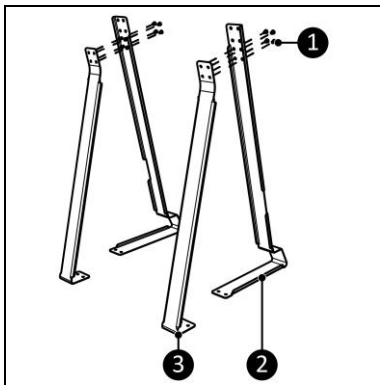
Transport och förvaring

- Avlägsna värmaren Mon Soleil innan du förvarar det fristående stödet.
- Rengör det fristående stödet innan det förvaras.

Installation

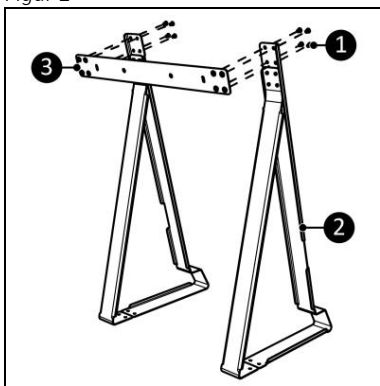
Det fristående stödet är förpackat i en låda. Avlägsna allt förpackningsmaterial och kontrollera att det fristående stödet inte är skadat. Om det fristående stödet är skadat ska det inte användas, utan leverantören ska underrättas. Förvara förpackningen för säker förvaring och transport. Hopsättning krävs. Sätt ihop det fristående stödet på en jämn och stabil yta.

1. Fäst de både främre fästena (figur 2, pos. 2) på de bakre fästena (figur 2, pos. 3) med 8 st. bultar M4x6 (figur 2, pos. 1).



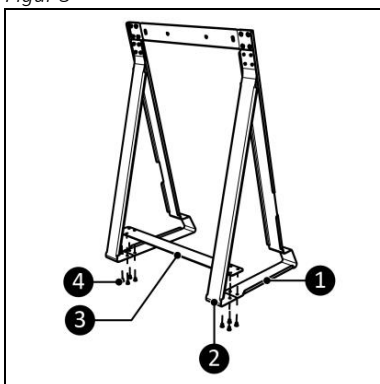
Figur 2

2. Fäst de övre fästet (figur 3, pos. 3) på de främre fästena (figur 3, pos. 2) med 8 st. bultar M4x6 (figur 3, pos. 1).



Figur 3

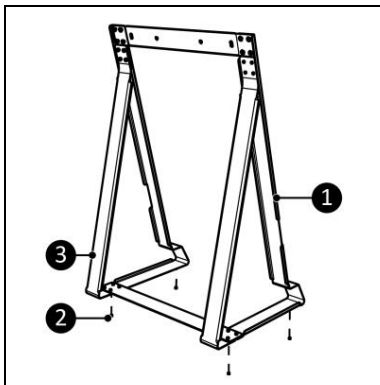
3. Fäst det nedre fästet (figur 4, pos. 3) på de främre fästena (figur 4, pos. 1) och de bakre fästena (figur 4, pos. 2) med 8 st. bultar M4x6 (figur 4, pos. 4).



Figur 4

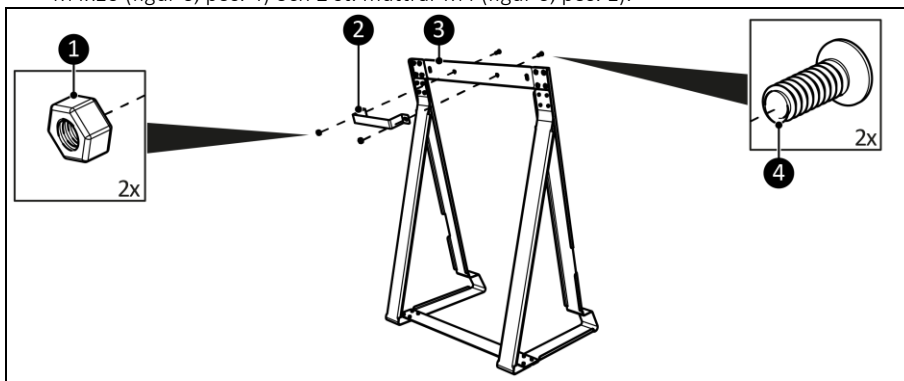
4. Vid behov, fäst de halkfria gummina (figur 5, pos. 2) på undersidan av de främre fästena (figur 5, pos. 1) och de bakre fästena (figur 5, pos. 3).
5. Avlägsna handtaget från värmaren Mon Soleil.

Återanvänd bultarna från handtaget för värmaren Mon Soleil.



Figur 5

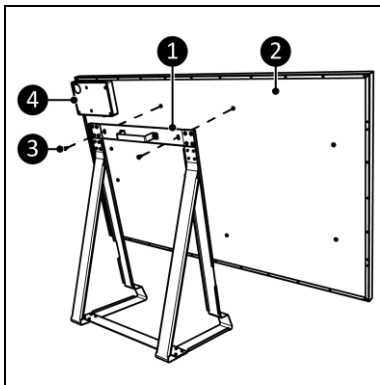
6. Fäst handtaget (figur 6, pos. 2) på det bakre fästet (figur 6, pos. 3) med 2 st. bultar M4x10 (figur 6, pos. 4) och 2 st. muttrar M4 (figur 6, pos. 1).



Figur 6

7. Fäst värmaren Mon Soleil (figur 7, pos. 2) på det fristående stödet (figur 7, pos. 1) med 2 st. bultar M4x10 (figur 7, pos. 3).

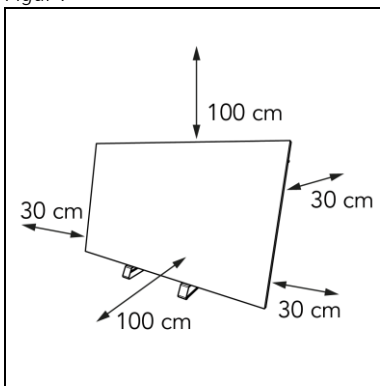
** Styrlådan (figur 7, pos. 4) för Mon Soleil 350 ska placeras nedtill. För andra modeller av värmaren Mon Soleil ska styrlådan placeras upptill.*



Figur 7

8. Placera värmaren Mon Soleil och det fristående stödet med ett minsta, fritt utrymme (figur 8) på:

- 100 cm till ovansidan;
- 30 cm till vardera sidorna;
- 30 cm till baksidan;
- 100 cm framför enheten.



Figur 8

Drift



VARNING

Läs handboken för värmaren Mon Soleil innan den används.

Efter drift



FÖRSIKTIGHET

Dra inte i elkabeln för att lossa enheten från uttaget och använd ej heller elkabeln för att bära värmaren Mon Soleil och det fristående stödet. Linda inte upp elkabeln för hårt eller med skarpa hörn. Linda inte upp elkabeln runt värmaren Mon Soleil och det fristående stödet.

1. Säkerställ att värmaren Mon Soleil är avstängd.
2. Koppla ur elkontakten för värmaren Mon Soleil från eluttaget.
3. Låt värmaren Mon Soleil svalna av innan den berörs.
4. Linda upp elkabeln för värmaren Mon Soleil.
5. Avlägsna batterierna från fjärrstyrningen för värmaren Mon Soleil.
6. Avlägsna värmaren Mon Soleil från det fristående stödet.

Underhåll



VARNING

Reparera eller modifiera inte det fristående stödet.

Reparationer måste utföras av auktoriserad EUROM-personal.

Rengöring



VARNING

Värmaren Mon Soleil och det fristående stödet kan bli heta. Säkerställ att enheten har stängts av, kopplats ur och låtits svalna av helt innan den rengörs.



FÖRSIKTIGHET

Använd inte:

- skurdynor;
- hårda borstar;
- lättantändliga, frätande eller kemiska rengöringsprodukter.

Det rekommenderas att rengöra värmaren Mon Soleil och det fristående stödet efter varje användning och innan de förvaras.

1. Torka av värmaren Mon Soleil och det fristående stödet med en fuktig, ren, mjuk luddfri duk eller en mjuk borste.
2. Låt värmaren Mon Soleil och det fristående stödet torka fullständigt innan de används eller förvaras.

Avfallshantering



Vid avslutad livslängd ska det fristående stödet avfallshandteras i enlighet med lokala lagar och bestämmelser eller så ska det fristående stödet returneras till leverantören.

**ADVARSEL**

Mon Soleil-varmeren er ikke inkluderet og skal købes separat. For oplysninger om Mon Soleil varmelegeme, læs manualen til Mon Soleil varmelegemet.

Tak, fordi du har valgt denne EUROM fritstående støtte. Du har købt en fritstående-stående støtte af høj kvalitet, som du vil få glæde af i mange år. Hvis du bruger denne fritstående støtte med respekt og omhu, mindsker du risikoen for personskade eller materielskade.

**ADVARSEL**

Det er vigtigt at læse og forstå denne brugsanvisning, før du installerer og bruger den fritstående støtte.

Introduktion

Denne vejledning beskriver den korrekte og sikre brug af denne fritstående støtte. Opbevar denne vejledning til fremtidig brug. Brugsanvisningen er en væsentlig del af den fritstående støtte og skal gives til den nye ejer ved videresalg eller ombytning. Denne manual er udarbejdet med den største omhu. Vi forbeholder os dog retten til at forbedre og justere denne manual til enhver tid. De anvendte billeder kan afvige fra hinanden.

Følgende symboler og udtryk anvendes i denne manual for at gøre læseren opmærksom på sikkerhedsspørgsmål og vigtige oplysninger:

**ADVARSEL**

Angiver en farlig situation, som, hvis sikkerhedsinstruktionerne ikke følges, kan føre til skader på operatøren eller omkringstående personer, lette og/eller moderate skader på produktet eller på miljøet.

**ADVARSEL**

Angiver en farlig situation, som, hvis sikkerhedsinstruktionerne ikke følges, kan medføre lette og/eller moderate skader på produktet eller på miljøet.

Garanti

EUROM yder 5 års garanti på denne fritstående støtte fra købsdatoen. Garantien dækker ikke slitage som følge af normal brug. Garantien bortfalder, hvis en defekt er resultatet af utilsigtet eller uforsigtig brug af den fritstående støtte. Producenten, importøren og leverandøren er ikke ansvarlig for forkerte tilslutninger.

Specifikationer

Type:	Free-standing support for Mon Soleil
Produktstørrelse:	37 x 28,1 x 56,5 cm
Vægt:	2.45 kg

Egnet til

Den Free-standing support for Mon Soleil passer til følgende produkter:

- Mon Soleil 350 361612 & 361629 (Swiss plug)
- Mon Soleil 601 361636 & 361643 (Swiss plug)
- Mon Soleil 720 361650 & 361667 (Swiss plug)
- Mon Soleil DSP 400 361896
- Mon Soleil DSP 650 361919 & 361926 (Swiss plug)
- Mon Soleil DPS 770 361933 & 361940 (Swiss plug)

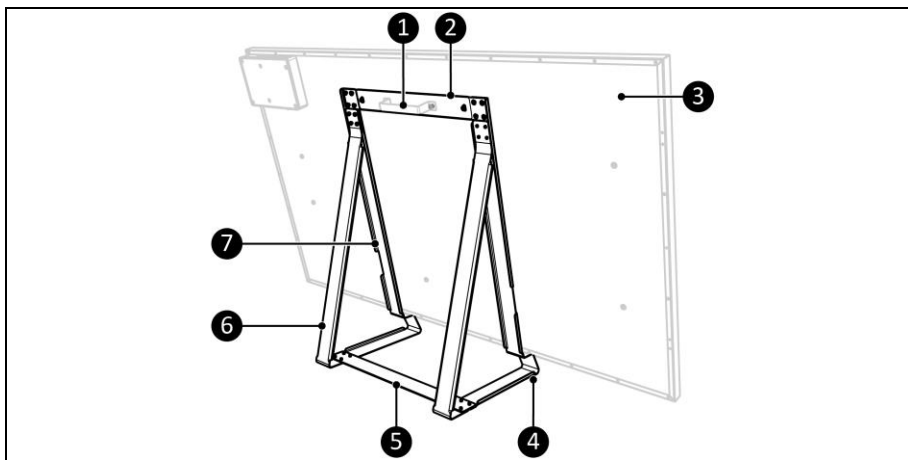
Beskrivelse



ADVARSEL

Mon Soleil-varmeren er ikke inkluderet og skal købes separat. Håndtaget er en del af Mon Soleil varmelegemet.

Den Free-standing support for Mon Soleil er en let anvendelig fritstående støtte til et Mon Soleil-varmelegeme (figur 1). Et Mon Soleil-varmelegeme kan fastgøres til den fritstående støtte. Du kan placere Mon Soleil-varmeren og den fritstående støtte i et hvilket som helst rum, du ønsker at opvarme.



Figur 1

- | | |
|--|---------------------|
| 1. Håndtag (medfølger ikke) | 5. Nederste beslag |
| 2. Topbeslag | 6. Bagbeslag (2x) |
| 3. Mon Soleil varmelegeme (medfølger ikke) | 7. Frontbeslag (2x) |
| 4. Skridsikre gummier (4x) | |

Fastgørelseselementer er inkluderet:

- 24x M4x6-bolte til montering af beslagene;
- 2x M4x10-bolte til montering af varmelegemet på den fritstående støtte;
- 2x M4-møtrikker til montering af håndtaget på den fritstående støtte.

Sikkerhed



ADVARSEL

For sikkerhed og instruktioner vedrørende Mon Soleil-varmeren henvises til Mon Soleil-varmerens manual.

Sørg for at læse og forstå disse sikkerhedsanvisninger. Forkert brug kan forårsage personskade og vil medføre, at EUROM's garanti bortfalder.

Dette Mon Soleil-varmelegeme og den fritstående støtte er ikke egnet til brug af personer med et fysisk, sensorisk eller mentalt handicap eller manglende erfaring og viden (herunder børn). Hold Mon Soleil-varmeren og den fritstående støtte væk fra børn, ukvalificerede personer og kæledyr. Efterlad aldrig Mon Soleil-varmeren og den fritstående støtte uden opsyn.

Generelle sikkerhedsanvisninger



ADVARSEL

For sikkerhedsinstruktioner for Mon Soleil-varmeren henvises til Mon Soleil-varmerens manual.



ADVARSEL

Brug aldrig Mon Soleil-varmeren på den fritstående støtte på badeværelset eller i andre rum med høj luftfugtighed.

Sikkerhed under drift



ADVARSEL

For sikkerhed under drift af Mon Soleil-varmeren henvises til Mon Soleil-varmerens manual.



ADVARSEL

- Luften omkring Mon Soleil varmelegemet skal kunne cirkulere frit.
- Placer aldrig Mon Soleil-varmeren og den fritstående støtte for tæt på store genstande og aldrig under en hylde, i et skab, bag gardiner eller lignende situationer.

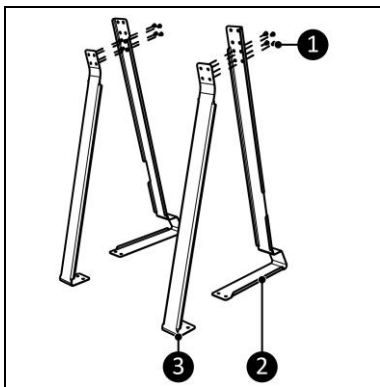
Transport og opbevaring

- Fjern Mon Soleil varmelegemet, før den fritstående støtte opbevares.
- Rengør den fritstående støtte, før den opbevares.

Installation

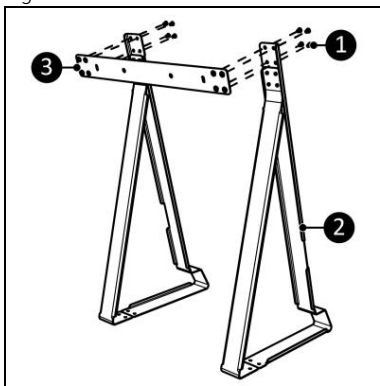
Den fritstående støtte er pakket i én kasse. Fjern alt emballagemateriale, og kontrollér, at den fritstående støtte ikke er beskadiget. Brug ikke den fritstående støtte, hvis den er beskadiget, men kontakt altid din leverandør. Opbevar emballagen for at sikre opbevaring og transport. Montering er påkrævet. Saml den fritstående støtte på en plan og stabil overflade.

1. Fastgør de to forreste beslag (Figur 2, pos. 2) til de bageste beslag (Figur 2, pos. 3) med de 8x M4x6-bolte (Figur 2, pos. 1).



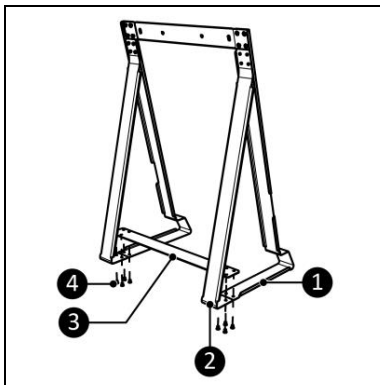
Figur 2

2. Fastgør det topbeslag (Figur 3, pos. 3) til de forreste beslag (Figur 3, pos. 2) med de 8x M4x6-bolte (Figur 3, pos. 1).



Figur 3

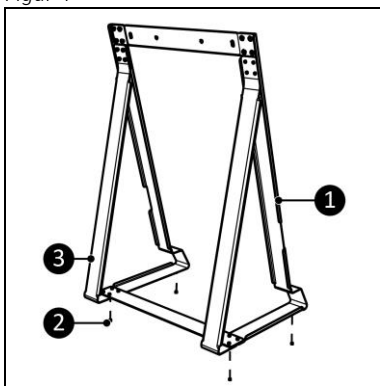
3. Fastgør bundbeslaget (Figur 4, pos. 3) til de forreste beslag (Figur 4, pos. 1) og de bageste beslag (Figur 4, pos. 2) med de 8x M4x6-bolte (Figur 4, pos. 4).



Figur 4

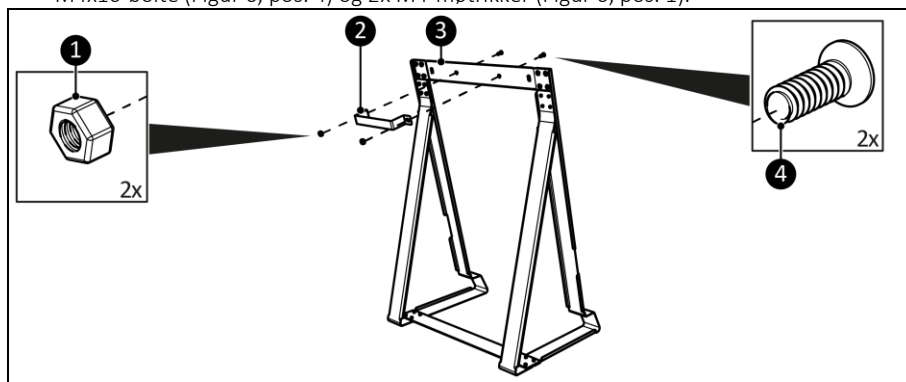
4. Hvis det er nødvendigt, fastgøres de skridsikre gummier (Figur 5, pos. 2) til bunden af de forreste beslag (Figur 5, pos. 1) og de bageste beslag (Figur 5, pos. 3).
5. Fjern håndtaget fra Mon Soleil varmelegemet.

Genbrug boltene fra Mon Soleil-varmerens håndtag.



Figur 5

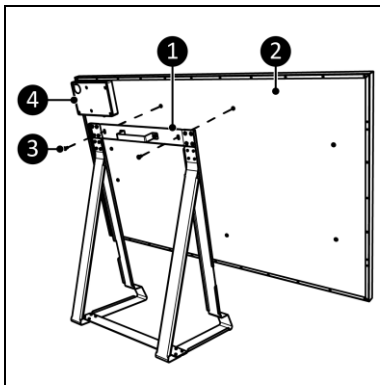
6. Fastgør håndtaget (Figur 6, pos. 2) til det bageste beslag (Figur 6, pos. 3) med de 2x M4x10-bolte (Figur 6, pos. 4) og 2x M4-møtrikker (Figur 6, pos. 1).



Figur 6

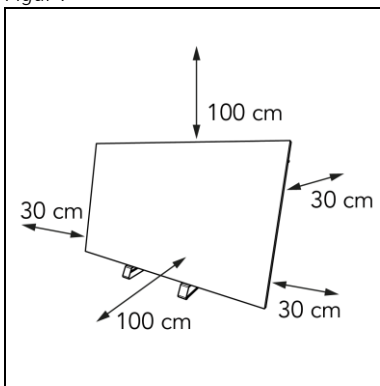
7. Mon Soleil varmelegeme (Figur 7, pos. 2) fastgøres til den fritstående støtte (Figur 7, pos. 1) med de 2x M4x10-bolte (Figur 7, pos. 3).

** Mon Soleil 350's kontrolboks (Figur 7, pos. 4) er placeret i bunden. For de andre Mon Soleil-varmere er kontrolboksen placeret øverst.*



Figur 7

8. Placer Mon Soleil-varmeren og den fritstående støtte med en mindste afstand (Figur 8) på:
- 100 cm i toppen;
 - 30 cm på begge sider;
 - 30 cm på bagsiden;
 - 100 cm foran apparatet.



Figur 8

Betjening



ADVARSEL

Læs Mon Soleil varmelegemeets brugsanvisning, før det tages i brug.

Efter betjening



ADVARSEL

Brug ikke strømkablet til at trække stikket ud eller bære Mon Soleil-varmeren og den fritstående støtte. Spol ikke strømkablet for stramt eller i skarpe hjørner. Du må ikke vikle strømkablet rundt om Mon Soleil varmelegemet og den fritstående støtte.

1. Sørg for, at Mon Soleil varmelegemet er slukket.
2. Træk Mon Soleil-varmerens strømstik ud af stikkontakten.
3. Lad Mon Soleil varmelegemet køle af, før du rører ved det.
4. Træk strømkablet på Mon Soleil-varmeren op.
5. Fjern batterierne fra Mon Soleil fjernbetjeningen.
6. Fjern Mon Soleil varmelegeme fra den fritstående støtte.

Vedligeholdelse



ADVARSEL

Du må ikke reparere eller ændre denne fritstående støtte.

Reparationer skal udføres af en autoriseret EUROM-fagmand.

Rengøring



ADVARSEL

Mon Soleil-varmeren og den fritstående støtte kan blive varme. Sørg for, at apparatet er slukket, taget ud af stikkontakten og kølet helt ned, før rengøring.



ADVARSEL

Du må ikke bruge:

- skuresvampe
- hårde børster
- brandfarlige, aggressive eller kemiske rengøringsmidler

Det anbefales at rengøre Mon Soleil-varmeren og det fritstående stativ efter hver brug og før opbevaring.

1. Tør Mon Soleil-varmeren og den fritstående støtte af med en fugtig, ren, blød, fnugfri klud eller en blød børste.
2. Lad Mon Soleil-varmeren og den fritstående støtte tørre helt inden brug og opbevaring.

Bortskaffelse



Når den fritstående støtte er udtjent, skal du kassere den fritstående støtte i henhold til de lokale love og bestemmelser, eller aflevere den fritstående støtte til din leverandør.

Děkujeme, že jste si vybrali samostatný stojan EUROM. Zakoupili jste si kvalitní -samostatný stojan, který vám bude sloužit po mnoho let. Když budete tento samostatný stojan používat opatrně, snížíte tím riziko osobního zranění nebo materiálních škod.



UPOZORNĚNÍ

Před instalací a použitím tohoto samostatného stojanu je důležité si přečíst tuto uživatelskou příručku a porozumět jí.

Úvod

Tato příručka popisuje správné a bezpečné používání tohoto samostatného stojanu. Uchovejte si tuto příručku pro budoucí použití. Příručka je podstatnou součástí výrobku a musí se při jeho odprodeji nebo výměně předat novému majiteli. Tato příručka byla sestavena s maximální pečlivostí. Nicméně si vyhrazujeme právo tuto příručku kdykoliv zlepšit a upravit. Použité obrázky se mohou lišit.

V této příručce jsou použity následující symboly a termíny, které čtenáře upozorňují na bezpečnostní problémy a důležité informace:



VAROVÁNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která může v případě, že se nedodrží bezpečnostní instrukce, vést ke zranění obsluhy nebo blízko stojících osob, lehkému nebo střednímu poškození výrobku nebo okolního prostředí.



UPOZORNĚNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která může v případě, že se nedodrží bezpečnostní instrukce, vést k lehkému nebo střednímu poškození výrobku nebo okolního prostředí.

Záruka

Společnost EUROM poskytuje na tento samostatný stojan záruku na dobu 5 let od data prodeje. Záruka se nevztahuje na opotřebení a poškození způsobené běžným používáním. Záruka vyprší, pokud je vada způsobena neopatrným používáním výrobku nebo užitím k jinému než zamýšlenému účelu. Výrobce, dovozce a dodavatel nenesou odpovědnost za nesprávné připojení.

Technické parametry

Typ:	Free-standing support for Mon Soleil
Rozměry výrobku:	37 x 28,1 x 56,5 cm
Hmotnost:	2,45 kg

Vhodný pro

Stojan Free-standing Support for Mon Soleil je vhodný pro použití s následujícími výrobky:

- Mon Soleil 350 361612 & 361629 (Swiss plug)
- Mon Soleil 601 361636 & 361643 (Swiss plug)
- Mon Soleil 720 361650 & 361667 (Swiss plug)
- Mon Soleil DSP 400 361896
- Mon Soleil DSP 650 361919 & 361926 (Swiss plug)
- Mon Soleil DPS 770 361933 & 361940 (Swiss plug)

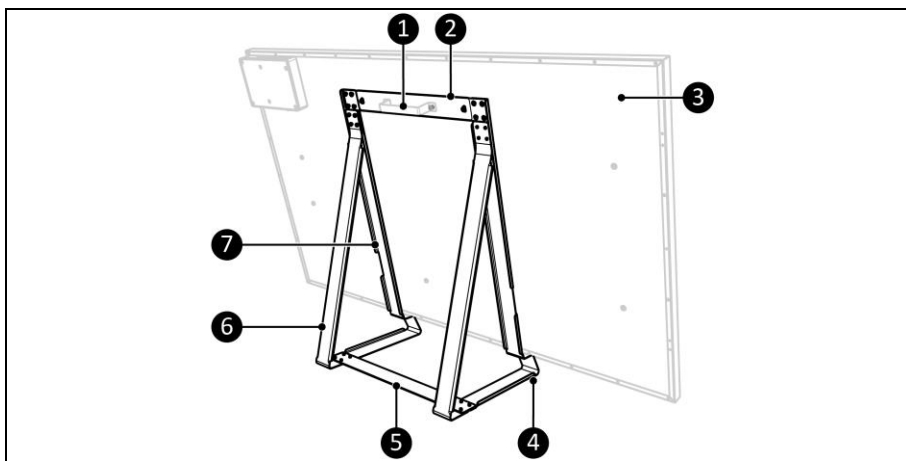
Popis



UPOZORNĚNÍ

Topidlo Mon Soleil není součástí balení a je potřeba ho zakoupit zvlášť. Rukojeť je součástí topidla Mon Soleil.

Free-standing Support for Mon Soleil je samostatný stojan pro topidlo Mon Soleil, který se snadno používá (obr. 1). Topidlo Mon Soleil lze na tento samostatný stojan upevnit. Topidlo Mon Soleil a samostatný stojan můžete umístit do jakékoliv místnosti, kterou chcete vytápět.



Obrázek 1

- | | |
|--|----------------------|
| 1. Rukojeť (není součástí) | 5. Spodní držák |
| 2. Horní držák | 6. Zadní držák (2x) |
| 3. Topidlo Mon Soleil (není součástí balení) | 7. Přední držák (2x) |
| 4. Protiskluzové gumičky | |

Upevňovací materiál v balení:

- 24x šroub M4x6 ke složení držáků;
- 2x šroub M4x10 k upevnění topidla na samostatný stojan;
- 2x matky M4 k upevnění rukojeti na samostatný stojan.

Bezpečnost



VAROVÁNÍ

Pokyny k použití a bezpečnostní pokyny k topidlu Mon Soleil najdete v příručce k topidlu Mon Soleil.

Přečtěte si prosím tyto bezpečnostní pokyny a ujistěte se, že jim rozumíte. Nesprávné používání může způsobit zranění a zneplatní záruku společnosti EUROM.

Není vhodné, aby topidlo Mon Soleil a samostatný stojan používaly osoby s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí (včetně dětí). Uchovávejte topidlo Mon Soleil a samostatný stojan mimo dosah dětí, nekvalifikovaných osob a domácích mazlíčků. Topidlo Mon Soleil a samostatný stojan nikdy nenechávejte bez dozoru.

Všeobecné bezpečnostní pokyny



VAROVÁNÍ

Bezpečnostní pokyny k topidlu Mon Soleil najdete v příručce k topidlu Mon Soleil.



VAROVÁNÍ

Topidlo Mon Soleil na samostatném stojanu nikdy nepoužívejte v koupelně nebo jiných místnostech s vysokou vlhkostí.

Bezpečnost během provozu



VAROVÁNÍ

Bezpečnostní pokyny pro provoz topidla Mon Soleil najdete v příručce k topidlu Mon Soleil.



VAROVÁNÍ

- Kolem topidla Mon Soleil musí volně proudit vzduch.
- Topidlo Mon Soleil a samostatný stojan nikdy neumísťujte příliš blízko velkým předmětům a nikdy pod polici, do skříňky, za závěsy a podobně.

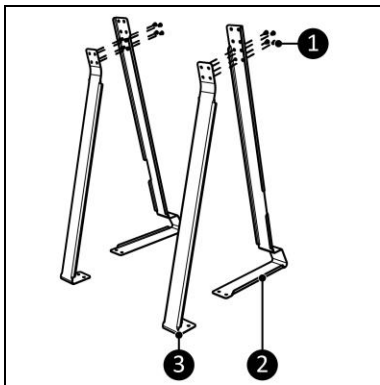
Přeprava a skladování

- Pokud chcete zařízení uskladnit, sejměte topidlo Mon Soleil ze samostatného stojanu.
- Samostatný stojan očistěte.

Instalace

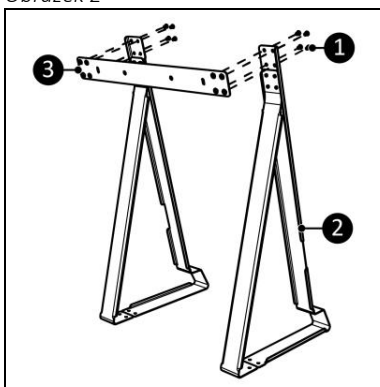
Samostatný stojan je zabalený v jedné krabici. Odstraňte všechny balicí materiál a ověřte, že samostatný stojan není poškozený. Pokud je stojan poškozený, nepoužívejte ho, ale kontaktujte svého dodavatele. Obal si ponechtejte pro bezpečné uskladnění a přepravu výrobku. Je nutná montáž. Samostatný stojan smontujte na rovném a pevném povrchu.

1. Přimontujte dva přední držáky (obr. 2, poz. 1) k zadním držákům (obr. 2, poz. 3) pomocí šroubů 8x M4x6 (obr. 2, poz. 1).



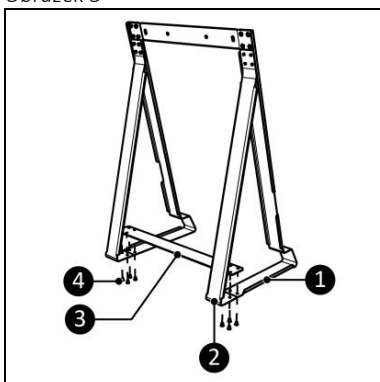
Obrázek 2

2. Přimontujte horní držák (obr. 3, poz. 3) k předním držákům (obr. 3, poz. 2) pomocí šroubů 8x M4x6 (obr. 3, poz. 1).



Obrázek 3

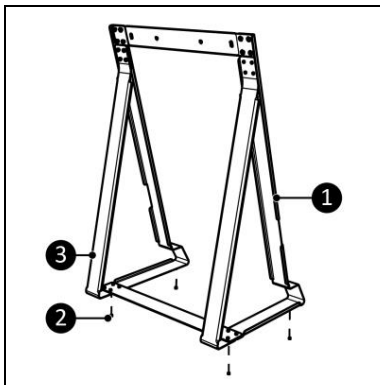
3. Přimontujte spodní držák (obr. 4, poz. 3) k předním držákům (obr. 4, poz. 1) a zadnímu držáku (obr. 4, poz. 2) pomocí šroubů 8x M4x6 (obr. 4, poz. 4).



Obrázek 4

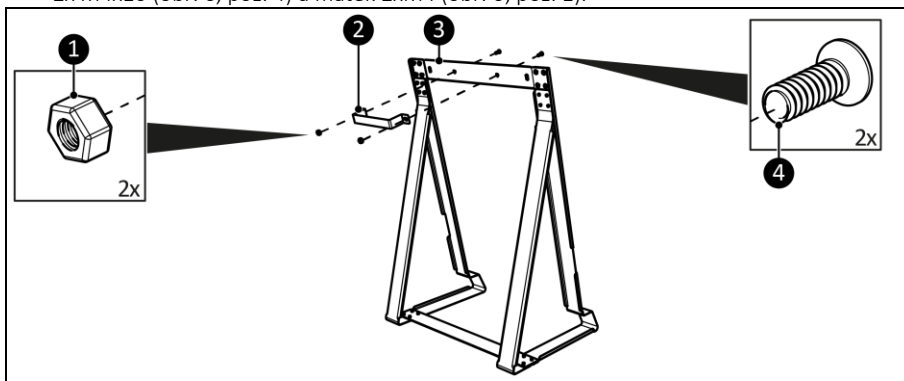
4. Pokud je to potřeba, přimontujte protiskluzové gumičky (obr. 5, poz. 2) ke spodní části předních držáků (obr. 5, poz. 1) a zadních držáků (obr. 5, poz. 3).
5. Sundejte rukojeť z topidla Mon Soleil.

Šrouby rukojeti topidla Mon Soleil znovu použijte.



Obrázek 5

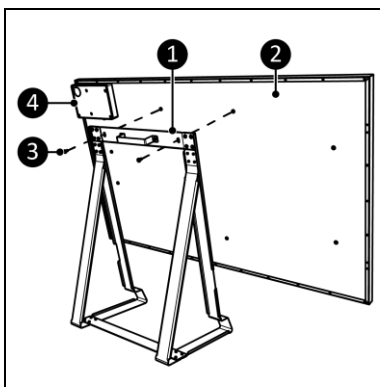
6. Přimontujte rukojeť (obr. 6, poz. 2) k zadnímu držáku (obr. 6, poz. 3) pomocí šroubů 2x M4x10 (obr. 6, poz. 4) a matek 2xM4 (obr. 6, poz. 1).



Obrázek 6

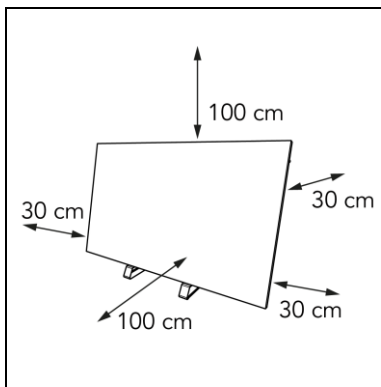
7. Přimontujte topidlo Mon Soleil (obr. 7, poz. 2) k samostatnému stojanu (obr. 7, poz. 1) pomocí šroubů 2xM4x10 (obr. 7, poz. 3).

** Ovládání (obr. 7, poz. 4) topidla Mon Soleil 350 je umístěné ze spodní strany. U jiných topidel Mon Soleil je ovládání umístěné z horní strany.*



Obrázek 7

8. Topidlo Mon Soleil a samostatný stojan umístěte v minimální vzdálenosti (obr. 8) od ostatních předmětů:
- 100 cm od horní části;
 - 30 cm po stranách;
 - 30 cm od zadní části;
 - 100 cm od přední části.



Obrázek 8

Provoz



VAROVÁNÍ

Než topidlo Mon Soleil začnete používat, přečtěte si příručku k používání.

Ukončení provozu



UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte napájecí kabel k vytažení zástrčky ze zásuvky nebo přenášení topidla Mon Soleil a samostatného stojanu. Nesvinujte kabel příliš těsně nebo do ostrých smyček. Neobtáčejte napájecí kabel kolem topidla Mon Soleil a samostatného stojanu.

1. Ujistěte se, že je topidlo Mon Soleil vypnuté.
2. Odpojte napájecí kabel topidla Mon Soleil ze zásuvky.
3. Před manipulací s topidlem Mon Soleil jej nechte zchladnout.
4. Stočte napájecí kabel topidla Mon Soleil.
5. Vyjměte baterie z dálkového ovládání topidla Mon Soleil.
6. Sejměte topidlo Mon Soleil ze samostatného stojanu.

Údržba



VAROVÁNÍ

Samostatný stojan neopravujte ani neupravujte.

Údržbu a opravy musí provádět odborník pověřený společností EUROM.

Čistění



VAROVÁNÍ

Topidlo Mon Soleil a samostatný stojan se mohou během provozu velmi zahřát. Ujistěte se, že je zařízení vypnuté, odpojené od zásuvky a úplně vychladlé.



UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte:

- drátěnky;
- tvrdé kartáče;
- hořlavé, agresivní nebo chemické čisticí prostředky.

Doporučuje se topidlo Mon Soleil a samostatný stojan očistit po každém použití a před uskladněním.

1. Otřete topidlo Mon Soleil a samostatný stojan vlhkým, čistým, měkkým hadříkem, který neuvolňuje vlákna, nebo měkkým kartáčkem.
2. Před použitím nebo uskladněním nechejte topidlo Mon Soleil řádně oschnout.

Likvidace



Na konci životnosti zlikvidujte samostatný stojan podle místních zákonů a předpisů nebo jej vraťte zpět dodavateli.



UPOZORNENIE

Ohrievač Mon Soleil nie je súčasťou výrobku a je potrebné ho zakúpiť samostatne. Informácie o ohrievači Mon Soleil nájdete v príručke pre ohrievač Mon Soleil.

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli pre tento voľne stojaci podstavec EUROM. Zakúpili ste si voľne-stojacu podperu, ktorú budete môcť využívať mnoho rokov. Vhodným a opatrným používaním tohto voľne stojaceho podstavca sa zníži riziko zranenia osôb alebo poškodenia materiálu.



UPOZORNENIE

Pred inštaláciou a používaním tohto voľne stojaceho podstavca je dôležité si prečítať tento návod na používanie.

Úvod

Tento návod popisuje správne a bezpečné používanie tohto voľne stojaceho podstavca. Tento návod si uschovajte pre prípad potreby v budúcnosti. Tento návod je základnou súčasťou tohto voľne stojaceho podstavca a v prípade opätovného predaja alebo výmeny sa musí odovzdať novému vlastníkovi. Tento návod bol pripravený mimoriadne dôsledne. Vyhradzuje si však právo kedykoľvek tento návod zlepšiť a upraviť. Použité obrázky sa môžu líšiť.

Nasledujúce symboly a termíny sa používajú v tomto návode na to, aby používateľa upozornili na bezpečnostné problémy a dôležité situácie:



VÝSTRAHA

Označuje nebezpečnú situáciu, pri ktorej, ak sa nedodržia bezpečnostné pokyny, môže dôjsť k zraneniam operátora alebo osôb v okolí zariadenia, k ľahkému a/alebo miernemu poškodeniu výrobku alebo životného prostredia.



UPOZORNENIE

Označuje nebezpečnú situáciu, pri ktorej, ak sa nedodržia bezpečnostné pokyny, môže dôjsť k ľahkému a/alebo miernemu poškodeniu výrobku alebo životného prostredia.

Záruka

Spoločnosť EUROM ponúka na tento voľne stojaci podstavec 5-mesačnú záruku od dátumu nákupu. Záruka nepokrýva opotrebovanie vyplývajúce z normálneho používania. Záruka stráca platnosť v prípade, že dôjde k chybe kvôli neúmyselnému alebo nedbalému používaniu tohto voľne stojaceho podstavca. Výrobca, dovozca ani dodávateľ nie sú zodpovední za nesprávne pripojenia.

Špecifikácie

Typ:	Free-standing support for Mon Soleil
Rozmery výrobku:	37 x 28,1 x 56,5 cm
Hmotnosť:	2,45 kg

Určené použitie

Free-standing support for Mon Soleil je vhodný pre nasledovné produkty:

- Mon Soleil 350 361612 a 361629 (Swiss plug)
- Mon Soleil 601 361636 a 361643 (Swiss plug)
- Mon Soleil 720 361650 a 361667 (Swiss plug)
- Mon Soleil DSP 400 361896
- Mon Soleil DSP 650 361919 a 361926 (Swiss plug)
- Mon Soleil DPS 770 361933 a 361940 (Swiss plug)

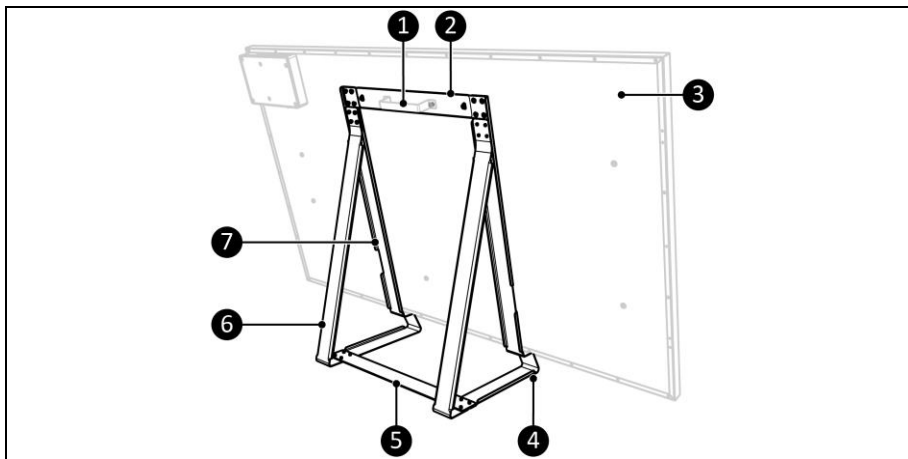
Popis



UPOZORNENIE

Ohrievač Mon Soleil nie je súčasťou výrobku a je potrebné ho zakúpiť samostatne. Rukoväť je súčasťou ohrievača Mon Soleil.

Free-standing Support for Mon Soleil je ľahko použiteľný voľne stojaci podstavec pre ohrievač Mon Soleil (obrázok 1). Ohrievač Mon Soleil môže byť pripevnený k voľne stojacemu podstavcu. Ohrievač Mon Soleil a voľne stojaci podstavec môžete umiestniť do akejkoľvek miestnosti, ktorú chcete vykurovať.



Obrázok 1

1. Rukoväť (nie je súčasťou balenia)
2. Horná konzola
3. Ohrievač Mon Soleil (nie je súčasťou balenia)
4. Protišmykové gumové podložky (4x)
5. Spodná konzola
6. Zadná konzola (2x)
7. Predná konzola (2x)

Pribalený železiarsky tovar:

- 24x skrutky M4x6 na montáž konzol;
- 2x skrutky M4x10 pre upevnenie ohrievača na voľne stojaci podstavec;
- 2x matice M4 pre upevnenie rukoväte na voľne stojaci podstavec.

Bezpečnosť



VÝSTRAHA

Informácie o bezpečnosti a návod k ohrievaču Mon Soleil nájdete v príručke k ohrievaču Mon Soleil.

Prečítajte si tieto bezpečnostné pokyny a oboznámte sa s nimi. V prípade nesprávneho používania môže dôjsť k zraneniu a zrušeniu záruky EUROM.

Tento ohrievač Mon Soleil a voľne stojaci podstavec nesmú používať osoby s fyzickým, senzorickým alebo mentálnym postihnutím ani osoby, ktoré nemajú dostatočné skúsenosti a znalosti (vrátane detí). Ohrievač Mon Soleil a voľne stojaci podstavec uchováajte mimo dosahu detí, nekvalifikovaných osôb a domácich zvierat. Nikdy nenechávajte ohrievač Mon Soleil a voľne stojaci podstavec bez dozoru.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA

Informácie o bezpečnosti k ohrievaču Mon Soleil nájdete v príručke k ohrievaču Mon Soleil.



VÝSTRAHA

Ohrievač Mon Soleil na voľne stojacom podstavci nikdy nepoužívajte v kúpeľni alebo v iných miestnostiach s vysokou vlhkosťou.

Bezpečnosť počas prevádzky



VÝSTRAHA

Informácie o bezpečnosti pri používaní ohrievača Mon Soleil nájdete v príručke k ohrievaču Mon Soleil.



VÝSTRAHA

- Vzduch okolo ohrievača Mon Soleil musí mať možnosť voľne cirkulovať.
- Ohrievač Mon Soleil a voľne stojaci podstavec nikdy neumiestňujte príliš blízko k veľkým predmetom a nikdy nie pod policu, skriňu, za závesy alebo na podobné miesta.

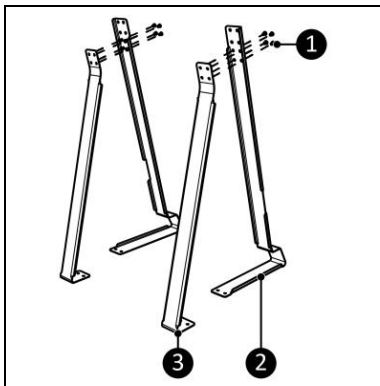
Preprava a skladovanie

- Pred uskladnením voľne stojaceho podstavca z neho odstráňte ohrievač Mon Soleil.
- Voľne stojaci podstavec pred uskladnením očistite.

Inštalácia

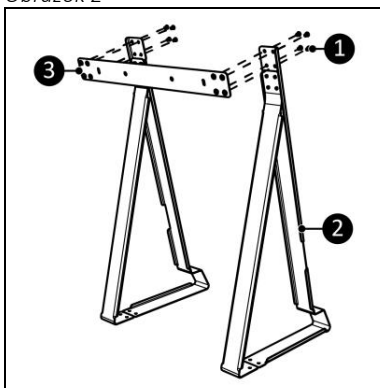
Voľne stojaci podstavec je zabalený v jednej škatuli. Odstráňte všetok obalový materiál a skontrolujte, či voľne stojaci podstavec nie je poškodený. Voľne stojaci podstavec nepoužívajte, ak je poškodený, ale vždy kontaktujte dodávateľa. Obal uschovajte za účelom zaručenia bezpečného skladovania a prepravy. Montáž je potrebná. Voľne stojaci podstavec zostavte na rovnom a pevnom povrchu.

1. Pripevnite dve predné konzoly (obrázok 2, poz. 2) k zadným konzolám (obrázok 2, poz. 3) pomocou 8 skrutiek M4x6 (obrázok 2, poz. 1).



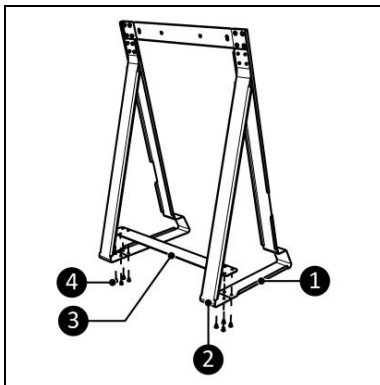
Obrázok 2

2. Pripevnite hornú konzolu (obrázok 3, poz. 3) k zadným konzolám (obrázok 3, poz. 2) pomocou 8 skrutiek M4x6 (obrázok 3, poz. 1).



Obrázok 3

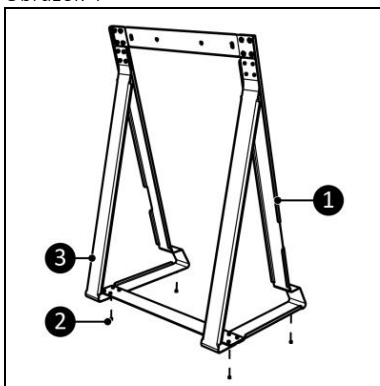
3. Pripevnite spodnú konzolu (obrázok 4, poz. 3) k predným konzolám (obrázok 4, poz. 1) a zadným konzolám (obrázok 4, poz. 2) pomocou 8 skrutiek M4x6 (obrázok 4, poz. 4).



Obrázok 4

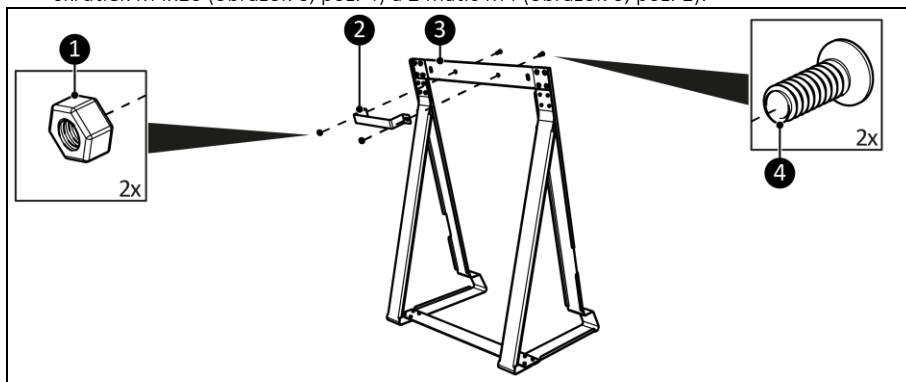
4. Ak je to potrebné, pripevnite protišmykové gumové podložky (obrázok 5, poz. 2) na spodok predných konzol (obrázok 5, poz. 1) a zadných konzol (obrázok 5, poz. 3).
5. Odstráňte rukoväť z ohrievača Mon Soleil.

Skrutky z rukoväte ohrievača Mon Soleil znova použite.



Obrázok 5

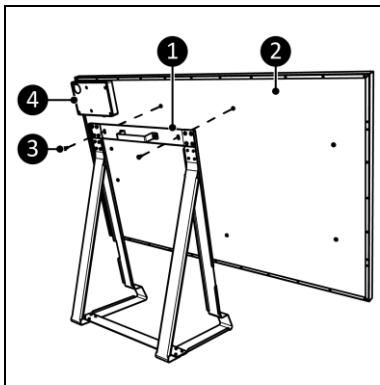
6. Pripevnite rukoväť (obrázok 6, poz. 2) k zadnej konzole (obrázok 6, poz. 3) pomocou 2 skrutiek M4x10 (obrázok 6, poz. 4) a 2 matíc M4 (obrázok 6, poz. 1).



Obrázok 6

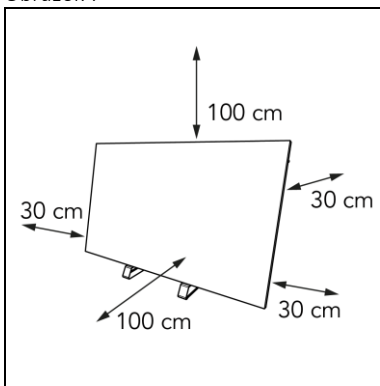
7. Ohrievač Mon Soleil (obrázok 7, poz. 2) pripevnite k samostatne stojacemu podstavcu (obrázok 7, poz. 1) pomocou 2 skrutiek M4x10 (obrázok 7, poz. 3).

** Ovládacia skrinka (obrázok 7, poz. 4) ohrievača Mon Soleil 350 je umiestnená v spodnej časti. Pri ostatných ohrievačoch Mon Soleil je ovládacia skrinka v hornej časti.*



Obrázok 7

8. Ohrievač Mon Soleil a samostatne stojací podstavec umiestnite tak, aby bol minimálny voľný priestor (obrázok 8):
- 100 cm od hornej časti,
 - 30 cm na oboch stranách,
 - 30 cm vzadu,
 - 100 cm pred zariadením.



Obrázok 8

Prevádzka



VÝSTRAHA

Pred použitím ohrievača Mon Soleil si prečítajte návod.

Po ukončení používania



UPOZORNENIE

Nepoužívajte napájací kábel na odpájanie alebo prenášanie ohrievača Mon Soleil a voľne stojaceho podstavca. Napájací kábel nestáčajte veľmi natesno ani okolo ostrých rohov. Napájací kábel neobmotávajte okolo ohrievača Mon Soleil a voľne stojaceho podstavca.

1. Ubezpečte sa, že ohrievač Mon Soleil je vypnutý.
2. Napájaciu zástrčku ohrievača Mon Soleil odpojte z napájacej zásuvky.
3. Ohrievača Mon Soleil sa nedotýkajte, kým nevychladne.
4. Stočte napájací kábel ohrievača Mon Soleil.
5. Batérie vyberte z diaľkového ovládania ohrievača Mon Soleil.
6. Odstráňte ohrievač Mon Soleil z voľne stojaceho podstavca.

Údržba



VÝSTRAHA

Neopravujte ani neupravujte tento voľne stojaci podstavec.

Opravy musí vykonať personál autorizovaný spoločnosťou EUROM.

Čistenie



VÝSTRAHA

Ohrievač Mon Soleil a voľne stojaci podstavec sa môžu veľmi zahriať. Dbajte na to, aby ste pred čistením zariadenie vypli, odpojili od siete a nechali úplne vychladnúť.



UPOZORNENIE

Nepoužívajte:

- drsné špongie,
- tvrdé kefy,
- horľavé, agresívne ani chemické čistiace prostriedky.

Ohrievač Mon Soleil a voľne stojaci podstavec sa odporúča čistiť po každom použití a pred uskladnením.

1. Ohrievač Mon Soleil a voľne stojaci podstavec utrite vlhkou, čistou, mäkkou handričkou, ktorá nezanecháva vlákna, alebo jemnou kefkou.
2. Pred používaním a uskladnením nechajte ohrievač Mon Soleil a voľne stojaci podstavec úplne vyschnúť.

Likvidácia



Voľne stojaci podstavec na konci životnosti zlikvidujte v súlade s lokálnymi zákonmi a predpismi alebo voľne stojaci podstavec vráťte vášmu dodávateľovi.

**ATENȚIE**

Radiatorul Mon Soleil nu este inclus și se achiziționează separat. Pentru informații despre radiatorul Mon Soleil, citiți manualul dispozitivului.

Vă mulțumim că ați ales acest suport de sine-stătător EUROM. Ați achiziționat un suport de sine-stătător, de calitate, de care vă veți bucura mulți ani. Utilizarea acestui suport de sine-stătător în mod corect respect și cu grijă va reduce riscul de producere a vătămarilor corporale sau daunelor materiale.

**ATENȚIE**

Este important să citiți și să înțelegeți acest manual de instrucțiuni, înainte de a instala și de a utiliza suportul de sine-stătător.

Introducere

Acest manual descrie utilizarea corectă și sigură a acestui suport de sine-stătător. Păstrați acest manual pentru consultare viitoare. Manualul este o componentă esențială a dispozitivului și trebuie să fie oferit noului proprietar, în cazul unei revânzări sau al unui schimb. Acest manual a fost întocmit cu cea mai mare grijă. Cu toate acestea, ne rezervăm dreptul de a-l îmbunătăți și de a-l modifica în orice moment. Imaginile utilizate pot diferi de produsul dvs.

Următoarele simboluri și următorii termeni sunt utilizați în acest manual pentru a conștientiza cititorul cu privire la aspectele legate de siguranță și pentru a oferi informații importante:

**AVERTISMENT**

Indică o situație periculoasă care, dacă instrucțiunile legate de siguranță nu sunt respectate, poate conduce la rănirea operatorului ori persoanelor din apropiere, la deteriorări ușoare și/sau moderate ale produsului ori ale mediului înconjurător.

**ATENȚIE**

Indică o situație periculoasă care, dacă instrucțiunile de siguranță nu sunt respectate, poate conduce la deteriorarea ușoară și/sau moderată a produsului sau a mediului.

Garanție

EUROM oferă o garanție de 5 luni pentru acest suport de sine-stătător, începând de la data achiziționării. Garanția nu acoperă uzura cauzată de utilizarea normală. Garanția nu se aplică dacă defectul este rezultatul unei utilizări neintenționate sau neglijente a suportului de sine-stătător. Producătorul, importatorul și furnizorul nu sunt responsabili pentru conectarea incorectă.

Specificații

Tip:	Free-standing support for Mon Soleil
Dimensiuni produs:	37 x 28,1 x 56,5 cm
Greutate:	2,45 kg

Potrivit pentru

Free-standing Support for Mon Soleil este potrivit pentru următoarele produse:

- Mon Soleil 350 361612 & 361629 (Swiss plug)
- Mon Soleil 601 361636 & 361643 (Swiss plug)
- Mon Soleil 720 361650 & 361667 (Swiss plug)
- Mon Soleil DSP 400 361896
- Mon Soleil DSP 650 361919 & 361926 (Swiss plug)
- Mon Soleil DPS 770 361933 & 361940 (Swiss plug)

Descriere



ATENȚIE

Radiatorul Mon Soleil nu este inclus și se achiziționează separat. Suportul face parte din radiatorul Mon Soleil.

Free-standing Support for Mon Soleil este ușor de utilizat pentru un radiator Mon Soleil (Figura 1). Un radiator Mon Soleil poate fi atașat unui suport de sine-stătător. Puteți amplasa radiatorul Mon Soleil și suportul de sine-stătător în orice cameră pe care doriți să o încălziți.

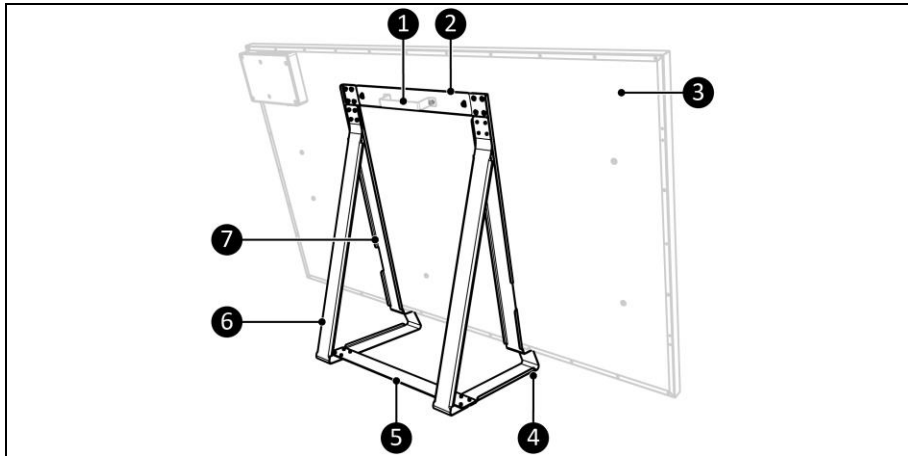


Figura 1

1. Mâner (nu este inclus)
2. Consolă de suspendare superioară
3. Radiator Mon Soleil (nu este inclus)
4. Cauciuc antiderapant (4x)
5. Consolă de suspendare inferioară
6. Consolă de suspendare spate (2x)
7. Consolă de suspendare față (2x)

Elemente de fixare incluse:

- 24x șuruburi M4x6 pentru asamblarea consolelor;
- 2x șuruburi M4x10 pentru montarea radiatorului pe suportul de sine-stătător;
- 2x piulițe M4 pentru montarea mânerului pe suportul de sine-stătător.

Siguranță



AVERTISMENT

Pentru siguranță și instrucțiunile radiatorului Mon Soleil, consultați manualul dispozitivului.

Asigurați-vă că ați citit și înțeles aceste instrucțiuni de siguranță. Utilizarea incorectă poate provoca vătămări și va anula garanția EUROM.

Acest radiator Mon Soleil și suport de sine-stătător nu trebuie utilizate de către persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mintale sau lipsite de experiență și cunoștințe (inclusiv copii). Țineți radiatorul Mon Soleil și suportul de sine-stătător departe de copii, persoane necalificate și animale de companie. Nu lăsați niciodată radiatorul Mon Soleil și suportul de sine-stătător nesupravegheate.

Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT

Pentru instrucțiunile de siguranță ale radiatorului Mon Soleil, consultați manualul dispozitivului.



AVERTISMENT

Nu utilizați radiatorul Mon Soleil pe suportul de sine-stătător în baie sau în alte încăperi cu un nivel ridicat de umiditate.

Siguranța în timpul funcționării



AVERTISMENT

Pentru siguranța în timpul funcționării a radiatorului Mon Soleil, consultați manualul dispozitivului.



AVERTISMENT

- Aerul din jurul radiatorului Mon Soleil trebuie să poată circula liber.
- Nu așezați niciodată încălzitorul Mon Soleil și suportul de sine-stătător prea aproape de obiecte mari și niciodată sub un raft, într-un dulap, în spatele draperiilor sau în spații similare.

Transport și depozitare

- Scoateți radiatorul Mon Soleil înainte de a depozita suportul de sine-stătător.
- Curățați suportul de sine-stătător înainte de a-l depozita.

Instalare

Suportul de sine-stătător este ambalat într-o singură cutie. Îndepărtați tot materialul de ambalare și verificați dacă suportul de sine-stătător nu este deteriorat. Nu utilizați suportul de sine-stătător dacă este deteriorat ci contactați întotdeauna furnizorul. Păstrați ambalajul pentru depozitare și transport în condiții de siguranță. Este necesară asamblarea. Asamblați suportul de sine-stătător pe o suprafață plană și stabilă.

1. Atașați cele două console frontale (Figura 2, poz. 2) la consolele din spate (Figura 2, poz. 3) cu șuruburi 8x M4x6 (Figura 2, poz. 1).

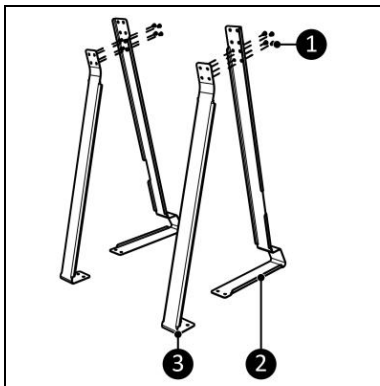


Figura 2

2. Atașați consolă de suspendare superioară (Figura 3, poz. 3) la consolele din față (Figura 3, poz. 2) cu șuruburi 8x M4x6 (Figura 3, poz. 1).

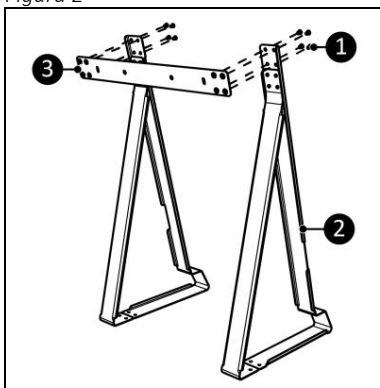


Figura 3

3. Atașați consola inferioară (Figura 4, poz. 3) la consolele din față (Figura 4, poz. 1) și din spate (Figura 4, poz. 2) cu șuruburi 8x M4x6 (Figura 4, poz. 4).

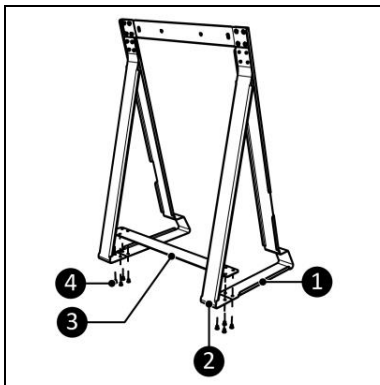


Figura 4

4. Dacă este necesar, atașați cauciucurile antiderapante (Figura 5, poz. 2) sub consolele frontale (Figura 5, poz. 1) și celor din spate (Figura 5, poz. 3).
5. Scoateți mânerul de la radiatorul Mon Soleil.

Reutilizați șuruburile de la mânerul radiatorului Mon Soleil.

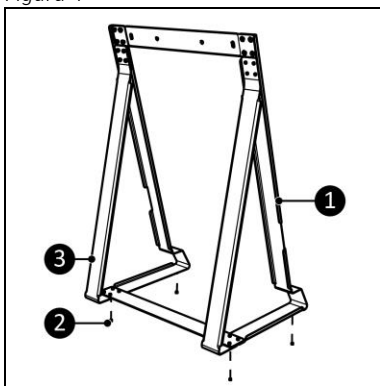


Figura 5

6. Atașați mânerul (Figura 6, poz. 2) la consola din spate (Figura 6, poz. 3) cu cele 2x șuruburi M4x10 (Figura 6, poz. 4) și cu 2x piulițe M4 (Figura 6, poz. 1).

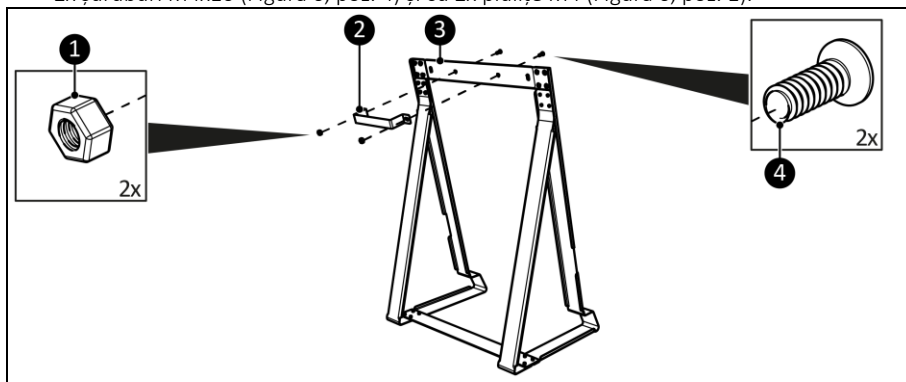


Figura 6

7. Atașați radiatorul Mon Soleil (Figura 7, poz. 2) la suportul de sine-stătător (Figura 7, poz. 1) cu șuruburi 2x M4x10 (Figura 7, poz. 3).

** Panoul de comandă (Figura 7, poz. 4) a lui Mon Soleil 350 este amplasat în partea de jos. Pentru celelalte radiatoare Mon Soleil, panoul de comandă se află în partea superioară.*

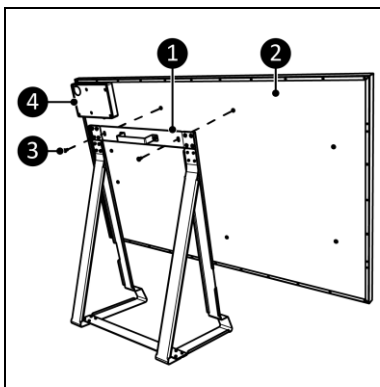


Figura 7

8. Așezați radiatorul Mon Soleil și suportul de sine-stătător la o distanță minimă (Figura 8) de:

- 100 cm față partea de sus;
- 30 cm în ambele părți;
- 30 cm în spate;
- 100 cm în fața dispozitivului.

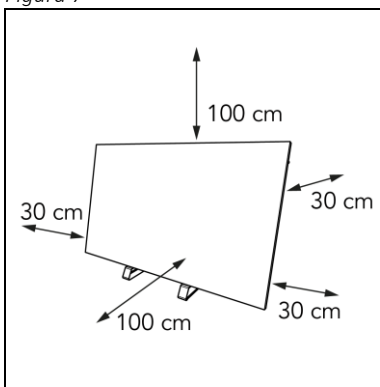


Figura 8

Funcționare



AVERTISMENT

Citiți manualul radiatorului Mon Soleil înainte de a-l utiliza.

După funcționare



ATENȚIE

Nu opriți alimentarea dispozitivului prin scoaterea cablului și nu utilizați cablul pentru transportul radiatorului Mon Soleil sau a suportului de sine-stătător. Nu înfășurați cablul de alimentare prea strâns sau în jurul colțurilor. Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul radiatorului Mon Soleil și a suportului de sine-stătător.

1. Asigurați-vă că radiatorul Mon Soleil este oprit.
2. Deconectați ștecărul de alimentare al radiatorului Mon Soleil de la priză.
3. Lăsați radiatorul Mon Soleil să se răcească înainte de a-l atinge.
4. Înfășurați cablul de alimentare al radiatorului Mon Soleil.
5. Scoateți bateriile din telecomanda dispozitivului Mon Soleil.
6. Scoateți radiatorul Mon Soleil din suportul de sine-stătător.

Întreținerea



AVERTISMENT

Nu reparați sau modificați acest suport de sine-stătător.

Reparațiile trebuie efectuate de către un profesionist autorizat al EUROM.

Curățarea



AVERTISMENT

Radiatorul Mon Soleil și suportul de sine-stătător pot deveni fierbinți. Asigurați-vă că dispozitivul este oprit, deconectat de la priză și răcit complet înainte de curățare.



ATENȚIE

Nu folosiți:

- lavete abrazive;
- perii dure;
- produse de curățare inflamabile, agresive sau chimice.

Se recomandă curățarea radiatorului Mon Soleil și a suportului de sine-stătător după fiecare utilizare și înainte de depozitare.

1. Ștergeți radiatorul Mon Soleil și suportul de sine-stătător cu o cârpă umedă, curată, moale, fără scame sau cu o perie moale.
2. Lăsați radiatorul Mon Soleil și suportul de sine-stătător să se usuce complet înainte de utilizare și depozitare.

Eliminarea



La sfârșitul duratei de viață, eliminați suportul de sine-stătător în conformitate cu legile și reglementările locale sau predați suportul de sine-stătător furnizorului dumneavoastră.



Kokosstraat 20, 8281 JC Genemuiden, The Netherlands

T: (+31) 038 385 43 21

E: info@eurom.nl

I: www.eurom.nl

Model: Free-standing
support for Mon Soleil
heater

Date: 21/10/2022

Version: v1.0

EUROM[®]

POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974

